



शिक्षा ब्यूरो

# चाइनिज नबोल्ने अभिभावकहरूका लागि सूचनामूलक प्याकेज हङ्गकङ्ग उपलब्ध शिक्षासम्बन्धी तपाईंको निर्देशिका

तपाईंलाई हङ्गकङ्ग शिक्षा सम्बन्धी  
जानकारी प्राप्त गर्न मद्दत गर्दछ दिन्छ ।

अंग्रेजी अनि नेपाली संस्करणहरू



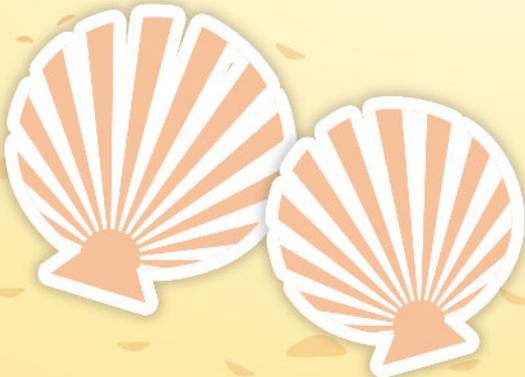


शिक्षा ब्यूरो

# चाइनिज नबोल्ने अभिभावकहरूका लागि सूचनामूलक प्याकेज हङ्गकङ्ग उपलब्ध शिक्षासम्बन्धी तपाईंको निर्देशिका

तपाईंलाई हङ्गकङ्ग शिक्षा सम्बन्धी  
जानकारी प्राप्त गर्न मद्दत गर्दछ दिन्छ ।

अंग्रेजी अनि नेपाली संस्करणहरु

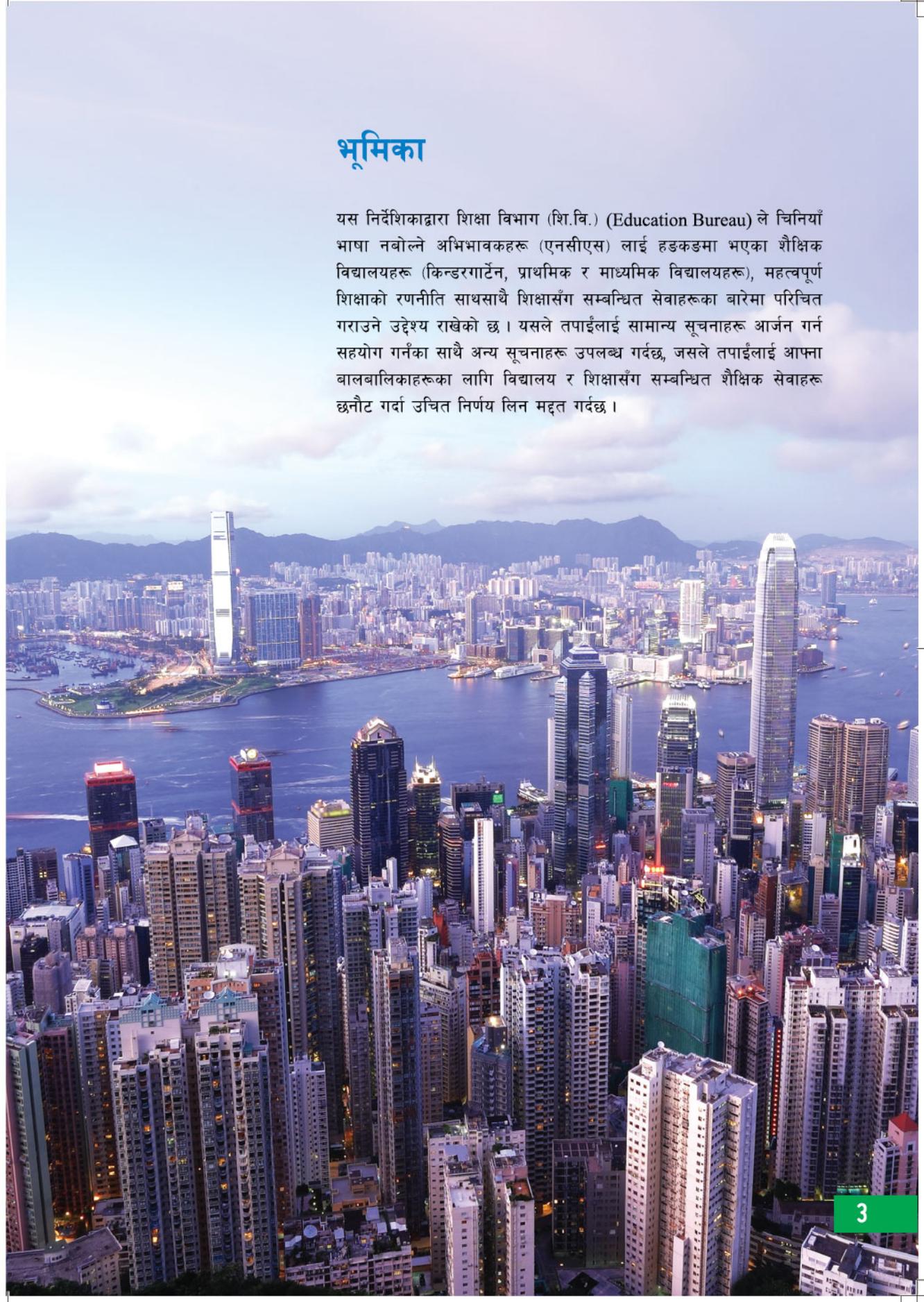


## विषयसूची

भूमिका	3
हडकडको शिक्षाको विशिष्टता	4-7
भर्ना	
शिशुकक्षा	8-9
प्राथमिक एक	10-11
माध्यमिक एक	12-13
अन्य प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयका तहहरू	14-15
माध्यमिक नव-आगन्तुक चिनियाँ भाषा नबोल्ने बालबालिकाहरूका लागि सुविधायुक्त कार्यक्रमहरू	16-17
उपयुक्त विद्यालय पत्ता लगाउने	
स्थानीय किन्डर्गार्टनहरूमा पढाइ	18
विशेष शैक्षिक आवश्यकता भएका बालबालिकाहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू	19-21
साधारण स्थानीय भर्ना	
- विद्यालयहरूमा पढाइ: प्राथमिक तह एका अतिरिक्त कार्यक्रम र अन्य विद्यालयमा आधारित सहयोगी कार्यक्रमहरू	22
- मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा सिकाइ	23-27
- विद्यालयमा हेरचाह गर्ने वातावरण	28-30
- कठिनाइका साथ सिक्ने विद्यार्थीहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू	31
अविभावक-शिक्षक सम्मेलन - तपाईंका बालबालिकाहरू सँगसँगैको हिँडाइ	32-33
अगाडिको र अन्य अरू अध्ययनका अवसरहरू	
माध्यमिक विद्यालय पूरा गरेकाहरूको लागि अगाडिको अध्ययनका अवसरहरू	34-36
उच्च अनि माध्यमिकोत्तर शिक्षा	37
व्यावसाय शिक्षा र अन्य अध्ययनका अवसरहरू	38-39
नयाँ सुरुवातहरू	
नयाँ माथिल्लो माध्यमिक तहको शैक्षिक रूपरेखा	40-41
सिनियर माध्यमिक व्यावहारिक सिकाइ	42
सूचना वितरण	
विद्यालयको सूचनाहरू पत्ता लगाउने	43-44
“चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरूका” वेबपेज	45-46
सोधपुछ नम्बरहरूको संक्षिप्त तालिका	47-49

## भूमिका

यस निर्देशिकाद्वारा शिक्षा विभाग (शि.वि.) (Education Bureau) ले चिनियाँ भाषा नबोल्ने अभिभावकहरू (एनसीएस) लाई हडकडमा भएका शैक्षिक विद्यालयहरू (किन्डर्गार्टन, प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरू), महत्वपूर्ण शिक्षाको रणनीति साथसाथै शिक्षासँग सम्बन्धित सेवाहरूका बारेमा परिचित गराउने उद्देश्य राखेको छ। यसले तपाईंलाई सामान्य सूचनाहरू आर्जन गर्न सहयोग गर्नका साथै अन्य सूचनाहरू उपलब्ध गर्दछ, जसले तपाईंलाई आफ्ना बालबालिकाहरूका लागि विद्यालय र शिक्षासँग सम्बन्धित शैक्षिक सेवाहरू छनौट गर्दा उचित निर्णय लिन मद्दत गर्दछ।





## विद्यालयको शिक्षा



हडकडमा विद्यालयको शिक्षालाई किन्डर्गार्टन (Kindergarten), प्राथमिक (Primary) र माध्यमिक (Secondary) गरी छुट्टयाइएको छ। किन्डर्गार्टन शैक्षिक संस्थाहरू निजी रूपमा संचालन हुन्छन् र तीन वर्षदेखि छ वर्षसम्मका बालबालिकालाई प्रदान गर्दछन्। केही किन्डर्गार्टनहरू तीन वर्षभन्दा मुनिका बालबालिकाको लागि बाल रेखदेख सेवाहरू प्रदान गर्न बाल रेखदेख केन्द्रहरूसँग सम्बन्धन प्राप्त छन्।

सामान्यतया प्राथमिक शिक्षा ६ वर्षको उमेरदेखि सुरु हुन्छ (न्यूनतम भर्ना गर्ने उमेर ५ वर्ष ८ महिना हो)। सबै योग्य बालबालिकाहरूलाई आवेदनअनुसार सरकारी वा अनुदानबाट चलेका प्राथमिक विद्यालयहरूमा "प्राथमिक एक भर्ना प्रणाली" बाट प्राथमिक १ मा ठाउँ छुट्टयाइन्छ। सरकारी तथा अनुदानबाट चलेका सबै प्राथमिक विद्यालयहरूमा प्राथमिक शिक्षा निःशुल्क उपलब्ध छ।

प्राथमिक शिक्षा सिधिएपछि विद्यार्थीहरू "माध्यमिक विद्यालय ठाउँ निर्धारण प्रणाली" मा सहभाग भएर अनुदान प्राप्त माध्यमिक १ मा ठाउँ छुट्टयाइन्छ। विद्यार्थीहरूले ६ वर्षको निःशुल्क माध्यमिक शिक्षा आर्जन गर्न सुरुवात गर्छन्।

सन् 2008/09 शैक्षिक वर्षदेखि माध्यमिक 3 छोड्नेहरूका लागि व्यावसायिक तालिम परिषद्द्वारा पूर्णकालीन कोर्स संचालन गर्न अनि सिनियर माध्यमिक विद्यार्थीहरूका लागि मुलधार शिक्षाबाट बाहिर वैकल्पिक मार्ग उपलब्ध गराउन पूर्ण आर्थिक सहायता प्रदान गर्दछ।



## नयाँ उच्च माध्यमिक शैक्षिक प्रणाली

21 औं शताब्दीको आवश्यकता पूरा गर्न सन् 2009, सेप्टेम्बरदेखि माध्यमिक 4 मा नयाँ शैक्षिक ढाँचा (एनएसएस) कार्यान्वयन गरिएको छ, जसको अधीनमा सबै विद्यार्थीहरूले जुनियर माध्यमिकको तीन वर्ष र सिनियर माध्यमिक शिक्षाको तीन वर्षको मौका पाउँछन्।

एनएसएसको अधीनमा सिनियर माध्यमिक विद्यार्थीहरूले 4 वटा मुख्य विषयहरू लिन आवश्यक हुन्छ, ती हुन्, चिनियाँ भाषा, अङ्ग्रेजी भाषा, गणित र लिबेरल स्टडिज। यसको अतिरिक्त उनीहरूले 20 वटा नयाँ सिनियर माध्यमिक (एनएसएस) ऐच्छिक विषयहरूबाट अथवा विभिन्न अप्लाइड विषयहरू वा उनीहरूका रुचि अनुसार ६ वटा भाषाका विषयहरूबाट 2 वा 3 विषयहरू छान्न सक्छन्। मुख्य विषयहरू र ऐच्छिक विषयहरू बाहेक विद्यार्थीहरूले आफ्नो पूर्ण व्यक्तित्व विकासमा सहायता गर्न अन्य सिकाइका अनुभवहरूको साथमा नैतिक र सार्वजनिक शिक्षा, सामाजिक सेवाहरू, पेशा सम्बन्धी अनुभवहरू, सुन्दरता विकास र शारीरिक विकासको अनुभवहरू प्राप्त गर्न आवश्यक पर्दछ। अरू

तीन वर्षको सिनियर माध्यमिक शिक्षा पूरा गरिसकेपछि विद्यार्थीहरू हडकड डिप्लोमा फर सेकेन्डरी एजुकेशन (HKDSE) को परीक्षा दिन्छन् र आफ्नो क्षमता पूर्ण बिस्तार दिन आफ्ना रुचिहरू र क्षमताहरू अनुसार बाटोहरू छान्छन्।



## विद्यालयका प्रकारहरू

हाल हडकडको प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूमा दिइएका सबै कोर्सहरू पाठ्यक्रम विकास परिषद (सीडीसी) (सरकार द्वारा स्थापना गरिएको सल्लाहकार विभाग) ले तयार गरेको हो र इडीबीद्वारा स्कूलहरूमा प्रयोग गर्नको लागि सिफारिस गरिएको थियो। सीडीसीद्वारा तयार गरिएको प्राथमिक र माध्यमिक स्कूलहरूले प्रदान गर्ने पाठ्यक्रमलाई चार मुख्य भागहरूमा विभाजन गर्न सकिन्छ:

- इडीबीद्वारा संचालित सरकारी स्कूलहरू
- इडीबीद्वारा अनुमति दिइएका तर स्कूल स्पान्सरीड विभागहरूले संचालन गरेका स्कूलहरू
- सोभै अनुदान प्राप्त स्कूलहरू, जससँग पाठ्यक्रम ढाँचामा र पठनपाठन शुल्क लिनेमावृहत्तर लचिलोपन हुन्छ अनि
- केही गैरसरकारी स्कूलहरू

अरू अन्तर्राष्ट्रिय स्कूलहरू र केही सोभै अनुदान प्राप्त स्कूलहरू र गैरसरकारी स्कूलहरूले विद्यार्थीहरूलाई अन्य पाठ्यक्रम प्रदान गर्छ।

अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयहरूले गैर-स्थानीय पाठ्यक्रम विशेष गरि हडकडमा बस्दै आएका प्रवासी र विदेशबाट फर्केका बालबालिकाका लागि उपलब्ध गराउँछन्। अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयका विद्यार्थीहरू स्थानीय सार्वजनिक परीक्षाहरूमा बस्दैनन्। हालमा

48 अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयहरू अनि 1 विशिष्ट अन्तर्राष्ट्रिय स्कूल (ईएसएफ संचालित 15 वटा स्कूलहरू सहित) ले विभिन्न पाठ्यक्रमहरू लगायत, अमेरिका, अष्ट्रेलिया, युनाइटेड किङ्डम, क्यानडा, फ्रान्स, जर्मनी, जापान, कोरिया र सिंगापुर तथा इन्टरन्यासनल बकालरिएट प्रोग्रामका पाठ्यक्रमहरू पनि उपलब्ध गराउँछन्। विभिन्न भाषाका पाठ्यक्रमहरू भएको अवस्थामा विद्यालयहरूले अंग्रेजी, फ्रेंच, जर्मन, कोरियन र जापानिज जस्ता विभिन्न माध्यममा पढाउने व्यवस्था गरेका हुन्छन्।

## माध्यमिक

इडीबीले 6 देखि 15 वर्षसम्मका बालबालिकालाई निःशुल्क नौ वर्षे निःशुल्क विश्वव्यापी आधारभूत शिक्षा उपलब्ध गराउँछ। माथि दिइएका उमेरका आफ्ना बालबालिकाहरूले नियमित रूपले विद्यालय गएका छन् भनेर निश्चित गर्ने अभिभावकहरूको मुख्य जिम्मेवारी हो।

सन् 2008/09 सालको सुरुवातदेखि सरकारले सिनियर माध्यमिक शिक्षा समावेश गर्न निःशुल्क शिक्षा फैलाएको छ, जुन सार्वजनिक क्षेत्रका माध्यमिक विद्यालयहरूद्वारा प्रदान गरिएको छ।

शिक्षा अध्यादेश (Education Ordinance), उपधारा 74, खण्ड 279 ले स्थायी सचिबलाई विना उचित कारण आफ्ना बालबालिकाहरूलाई विद्यालय नपठाउने अभिभावकहरूलाई उपस्थित गराउन आदेश दिने अधिकार प्रदान गरेको छ। उपधारा





78 अनुसार कुनै अभिभावकले उचित कारण बिना उक्त आदेश पालन गरेनन् भने उनीहरू दोषी सिद्ध भएको खण्डमा 3 तहको जरिवाना अनि 3 महिनासम्मको जेल सजाय भोग्न सक्नेछन्।

## पढाइको माध्यम



हडकडमा दुवै प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयहरूमा अङ्ग्रेजी भाषालाई मुख्य विषयको रूपमा सिकाइन्छ। धेरैजसो सरकारी र सहायता गरिएको प्राथमिक विद्यालयहरूले अङ्ग्रेजी भाषाको विषयमा बाहेक सिकाउने विषयमा पढाउने माध्यम (MOI) को रूपमा मातृभाषा प्रयोग गर्छन्। जबकि माध्यमिक विद्यालयहरूमा सन् 2010/11 शैक्षिक वर्षदेखि राम्रो एमओआइ व्यवस्थाहरूको अन्तर्गत माध्यमिक 1 बाट कार्यान्वयन भएको थियो, आफ्नो आफ्नो विद्यालयको परिस्थिति अनुसार विद्यालयहरूले विद्यालयमा एमओआइ व्यवस्थाहरू लिने अनुमति दिइएको छ।

माध्यमिक विद्यालयहरूमा विद्यार्थीहरूको सिक्ने आवश्यकतालाई सम्बोधन गर्न उपयुक्त शिक्षण कौशलहरूमा योजनाबद्ध तरिकाले विद्यालयहरूको एमओआइ व्यवस्थाहरूमा विविधता आएको छ।

## सीप शिक्षा

इडीवीद्वारा दिइएको प्रतिभाशाली शिक्षाको (Gifted Education) उद्देश्य विद्यालयहरूलाई सहायता प्रदान गर्नु हो ताकि विद्यालयहरूले प्रतिभाशाली विद्यार्थीहरूलाई पूर्णरूपमा प्रभावशाली बनाउन पद्धतिगत र कौशलपूर्णरूपले तिनीहरूलाई उचित शिक्षाका अवसरहरू उपलब्ध गराउँदै उनीहरूको पूर्ण अन्वेषण र विकास गर्नु हो। हडकडमा अति प्रतिभाशाली शिक्षा (जेहेन्दार विद्यार्थीका लागि शिक्षा) को लागि तीन तहका कार्यविधि लागू गरिएको छ, जसमा सबै कक्षमा (विद्यालय आधारित) (whole-class) केही कमजोरीलाई छानेर (विद्यालय आधारित) (pull-out) तथा केहीलाई बाहिर लगेर (off-site) सहयोग गर्दछन्। यी सहयोगहरूले विद्यार्थीहरूलाई सुलभ पढाइ र सिकाइको वातावरणमा उनीहरूका सामर्थ्यलाई पूर्णरूपमा विकसित बनाउन सक्षम बनाउँछन्।

तीन प्रकारका प्रभावकारी शिक्षाका कार्यक्रमहरू छन्, ती हुन्: विस्तृत (बढी गहिराइसम्म), वृद्धि (बढी चौडाइसम्म) र तिव्र गति (द्रुत चाल)। यी कार्यक्रमहरूले अभिवृद्धिका लागि (सामान्य कुराहरू) समेटनुका साथै विशेष शिक्षा क्षेत्रहरूमा चाहिने कुराहरू प्रदान गर्दछन् अनि निर्दिष्ट शिक्षा ग्रहण गर्ने क्षेत्रहरू/विषयहरू (विषय/ज्ञान केन्द्रित) शिक्षाहरू ग्रहण गर्ने प्रयोजनहरूको आवश्यकताको पूर्ति उपलब्ध गराउँछ। शिक्षण सामग्रीहरू थपघट र सुधार विद्यार्थीको क्षमता, गुण र आवश्यकताका आधारमा गर्न सकिन्छ।



## विशेष शिक्षा



हाल हडकडमा ६० वटा अनुदान प्राप्त विद्यालयहरू छन्, जुन इडीवी (EDB) बाट अनुदानित र संचालक समूहहरूबाट संचालित छन्। उनीहरूले कम देख्ने, कम सुन्ने, शारीरिक रूपमा असक्षम, मानसिक चेतना कमी अथवा चरम आवेगमा आउने बानी ब्योहोरा सम्बन्धी भएका कठिनाइहरू र लामो समयदेखि अस्पतालमा उपचारको लागि भर्ना भएका बालबालिकाको लागि ठाउँ उपलब्ध गर्दछन्।

यसमाथि, विद्यार्थीहरूका इडीवीले विशेष शैक्षिक आवश्यकता भएका विद्यार्थीहरूका लागि सहायता गर्न साधारण विद्यालयहरूमा अतिरिक्त स्रोतहरू, शिक्षक तालिम र पेशागत सहायता प्रदान गरी एकिकृत शिक्षा कार्यान्वयन गर्छ। विद्यार्थीको आवश्यकताको लागि दिन पूर्ण विद्यालय पहुँच लागू गर्न विद्यालयहरूलाई उत्साह दिएको छ।

## उच्च र पोस्ट-माध्यमिक शिक्षा

नयाँ माध्यमिक पाठ्यक्रम पूरा गरिसकेपछि योग्य विद्यार्थीले सार्वजनिक सहायता र आफ्नो आर्थिक पोस्ट माध्यमिक संस्था द्वारा दिइएको स्नातक तह र सह-डिग्री तहमा पोस्ट माध्यमिक कार्यक्रमहरूमा अगाडि जान सक्छ। अधिक जानकारीहरू विश्वविद्यालय कार्यक्रमहरूमा भर्ना हुने प्रणालीको वेबसाइट (<http://www.jupas.edu.hk>) र परिचित पोस्ट माध्यमिक कार्यक्रमको लागि जानकारीको पोर्टल (<http://www.ipass.gov.hk>) मा उपलब्ध छ।



## पेशागत शिक्षा र अध्ययनका अन्य अवसरहरू

दुई वर्षको उच्च माध्यमिक शिक्षाको पाठ्यक्रम सकिएपछि विद्यार्थीहरूले आफ्नो स्तर बढाउन माध्यमिक ६ अथवा "प्रारम्भिक स्नातक", "स्नातक" "उच्च स्नातक" (Diploma and Higher Diploma) हडकड व्यवसायिक शिक्षा संस्थाद्वारा उपलब्ध गरि एका विषयहरू छान्न वा भर्ना हुन सक्छन् र व्यापारिक तथा सूचनामूलक पद्धति र व्यावसायिक तालिम समिति (व्य.ता.स.) {Vocational Training Council (VTC)} का अनुसार उनीहरूले "व्यवसायिक अध्ययनमा स्नातक" (Diploma in Vocational Studies) गर्न सक्नेछन् र अन्य उद्योगहरूमा व्यवसायिक प्रमाणपत्रका विषयहरू व्या.ता.स (VTC) युवा कलेज तथा प्रशिक्षण विकास केन्द्रहरूद्वारा उपलब्ध गरिएका छन्।

अरू पढाइका अवसरहरू "अल्पसंख्यक परियोजना", (Ethnic Minority Project) भीटीसीद्वारा संचालित गरिएका र "युवा प्रारम्भिक-रोजगार प्रशिक्षण कार्यक्रम" (Youth Pre-employment Training Programme) र श्रम विभाग (Labour Department) द्वारा संचालित "युवा कामको अनुभव तथा प्रशिक्षण योजना" (Youth Work Experience and Training Scheme) आदि समावेश छन्।





## किन्डर्गार्टन शिक्षाबारे सामान्य जानकारी



हङकङमा तीन देखि छ वर्ष बीचका बालबालिकाहरूले किन्डर्गार्टनहरूमा किन्डर्गार्टन शिक्षा पाउन सक्छन्।

किन्डर्गार्टन शिक्षाको लक्ष्य बालबालिकालाई पूर्ण व्यक्तिको रूपमा विकास गर्नु र उनीहरूको भविष्यको सिकाइको लागि जग खडा गर्नको लागि सकारात्मक तरिकामा उनीहरूलाई सिक्ने रुचिमा उत्साह दिने हो।

किन्डर्गार्टनहरू शिक्षा अध्यादेश (Education Ordinance) अनुरूप शि.वि.(EDB) मा दर्ता गर्नुपर्दछ। तिनीहरू मध्ये केहीमा तीन वर्षभन्दा मुनिका बालबालिकालाई हेरचाह उपलब्ध गराउन शिशु स्याहार केन्द्र (child care centre) पनि संलग्न हुन्छन्।

हाल हङकङमा निजी श्रोतबाट संचालित करिब 1,000 वटा किन्डर्गार्टनहरू र किन्डर्गार्टन बाल स्याहार केन्द्रहरू छन्। यिनीहरूलाई गैरनाफामूलक र स्वतन्त्ररूपले संचालित संस्थाको रूपमा विभाजन गरिएको छ।

किन्डर्गार्टनहरू स्थानीय र अन्तराष्ट्रिय पाठ्यक्रमअनुसार चल सक्छन्। यस्ता किन्डर्गार्टनहरू आधा दिन तथा पूरा दिन संचालन हुन्छन्। अभिभावकहरूले आफ्नो इच्छाअनुसार यस्ता विद्यालयहरू छनौट गर्न सक्छन्।

अभिभावकहरूले शिक्षकभन्दा भर्ना आफैले खोज्नुपर्दछ।

शैक्षिक वर्ष 2003/04 देखि सबै शिक्षकहरूमा विद्यार्थी र शिक्षकको अनुपात 1:15 हुनुपर्दछ जसले गर्दा शिक्षकहरूले बालबालिकाको व्यक्तिगत आवश्यकता तथा विकासमा प्रशस्त ध्यान दिन सक्छन्।



## पूर्व-प्राथमिक शिक्षा भौचर (पीडभीएस)

कार्यकारी प्रमुखले आफ्नो 2006/07 सम्बोधनमा नीति घोषणा गरेका छन् कि सन् 2007/08 विद्यालय वर्ष देखि सुरु हुने गरी अनुदान दिइएको वार्षिक शुल्क "शिक्षा भौचर" को रूपमा तीनदेखि छ वर्षसम्मका बालबालिकाको अभिभावकहरूलाई प्रदान गरिनेछ। शैक्षिक सत्र 2012/13 देखि लागु हुने गरी भौचरको मूल्य वार्षिक रूपमा कम्पोजिट कन्जुमर प्राइस इन्डेक्सअनुसार तय गरिनेछ।

पीडभीएसको लागि योग्यताको प्रमाणपत्र भएका विद्यार्थीले अनुदानको शुल्क प्राप्त गर्न सक्छ, जब पीडभीएसको लागि योग्य किन्डर्गार्टनमा उपयुक्त कक्षमा सहभागी हुन्छ।

विस्तृत जानकारी इडीबीको होमपेजमा उपलब्ध छ।  
[http://www.edb.gov.hk/pre-primary\\_e](http://www.edb.gov.hk/pre-primary_e)

हङकङमा भएका बालबालिकाहरू कमजोर आर्थिक अवस्थाको कारण किन्डर्गार्टन शिक्षाबाट वञ्चित हुनेछैन। उनीहरूको राष्ट्रियता वास्ता नगरी यस्ता शिशुहरूका अभिभावक वर्गले तथा जरुरतमन्द परिवारहरूले आवश्यक परेको खण्डमा पीडभीएसको शुल्क अनुदान माथि अतिरिक्त शुल्क छुटको निमित्त किन्डर्गार्टन अनि शिशु स्याहार केन्द्र शुल्क छुट योजना अन्तर्गत शुल्क छुटको निमित्त आवेदन गर्न सक्छन्।

किन्डर्गार्टन तथा शिशु स्याहार केन्द्र (Kindergartens and Child Care Centre) शुल्क छुट प्रणाली

सोधपुछ नं.:2154 2130

वेबसाइट: <http://www.sfaa.gov.hk/eng/schemes/kinder.htm>



## शिशुकक्षा र शिशुको साथमा बाल स्याहार केन्द्र रूपरेखा

(Website: [www.chsc.hk/kindergarten](http://www.chsc.hk/kindergarten))

शि.वि. (EDB) ले प्रत्येक वर्ष अभिभावकहरूलाई शिशुकक्षा र शिशुकक्षा तथा बालस्याहार केन्द्रको बारेमा जानकारी प्राप्त गर्न सक्षम गराउने मनसायले दुईवटा भाषा (चाइनिज र अङ्ग्रेजी) मा "शिशुकक्षा र शिशुकक्षा तथा बालस्याहार केन्द्रहरूको रूपरेखा" (Profile of Kindergartens and Kindergarten-cum-Child Care Centres) प्रकाशित गर्दछ। अभिभावकहरूले आफ्ना बालबालिकाहरूको शिशुकक्षाको छनौट गर्दा विभिन्न जानकारीहरूको लागि उक्त रूपरेखा प्रयोग गर्न सक्छन्।

यस्ता रूपरेखामा स्वीकृत विद्यालय शुल्क, शिक्षकहरूको योग्यता, विद्यालयको दर्ता नम्बर जस्ता सूचनाहरू समावेश गरिएका हुन्छन्।

रूपरेखाका छापिएका प्रतिहरू अभिभावकहरूको सन्दर्भ सामग्रीको लागि शि.वि. (EDB) को क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालयहरू (Regional Education Offices) मा, मातृ तथा शिशु स्वास्थ्य केन्द्र विभाग (Department of Health Maternal and Child Health Centres) र एकिकृत पारिवारिक सेवा केन्द्रहरूका सामाजिक कल्याण विभागहरूमा पनि उपलब्ध छन्।

गैरस्थानीय पाठ्यक्रमलाई अपनाउने शिशुकक्षाहरू/शिशुकक्षाको साथमा बाल स्याहार केन्द्रहरूको सूची इडीबीको वेबसाइट



<http://www.edb.gov.hk/ncs> मा उपलब्ध छन्। (उपयोगी विद्यालयहरूको सूची "सम्बन्धित शीर्षक" भन्ने उपशीर्षकमा छ)

किन्डर्गार्टन शिक्षाको लागि सोधपुछ गर्न अभिभावकहरूले किन्डर्गार्टन र बाल स्याहार केन्द्रको सङ्गुक्त कार्यालयमा वा सम्बन्धित शि.वि. (EDB) को विद्यालय विकास शाखामा सम्पर्क राख्न सक्छन्, फोन नम्बरहरूको सूची पेज 14 मा उल्लेख छ।





## प्राथमिक एकमा भर्ना

सरकारी वा अनुदानित विद्यालयमा आगामी शैक्षिक वर्ष सेप्टेम्बर प्राथमिक एक मा पढ्ने उद्देश्य भएमा

प्राथमिक एकमा भर्ना: प्रणालीअनुसार, आगामी शैक्षिक वर्ष सेप्टेम्बर सुरु हुने प्राथमिक एकमा भर्नाका लागि

प्राथमिक एक भर्ना प्रणालीमा सहभागीता

सहभागिताको लागि योग्य हुन बच्चा

- सेप्टेम्बरमा प्राथमिक एकमा भर्ना गर्दा 5 वर्ष 8 महिना पुगेको हुनुपर्छ
- हडकडको बासिन्दा हुनुपर्छ
- अरू कुनै प्राथमिक विद्यालयमा उपस्थित भइरहेको हुनुहुँदैन र
- कहिल्यै पनि प्राथमिक एक तहका ठाउँ छुट्टाइएको हुनुहुँदैन

आवेदन फारम बालबालिका उपस्थित हुने शिक्षक तथा बालस्याहार केन्द्र, जिल्ला कार्यालय "गृह मामिला विभाग" को सार्वजनिक सोधपुछ केन्द्र, शि.वि. को विद्यालय निर्धारण शाखा वा क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलयहरूबाट प्राप्त गर्ने ।

स्वविवेकीय ठाउँको लागि आवेदन गर्न इच्छा नभएमा अथवा आवेदनको अन्तिम म्याद गुमाएमा

स्वविवेकीय ठाउँको लागि आवेदन गर्न इच्छा भएमा

शि.वि. को विद्यालय निर्धारण शाखामा आवेदन फारम पेश गर्नुहोला  
ठेगाना: 2nd Floor, Lui Kee Education Services Centre, 269 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

स्वविवेकीय ठाउँको लागि आवेदन

- प्रायः सेप्टेम्बरको अन्ततिर अथवा अक्टोबरको सुरुतिर आवेदन फारम सिधै विद्यालयमा पेश गर्ने
- आवेदन फारम एक मात्र प्राथमिक विद्यालयमा (आवेदन फारम विद्यालय नेटबाट पनि भर्न सकिन्छ अथवा अभिभावकहरूले विशेषगरी विद्यालयमा आधारित सहायताका कार्यक्रमहरू साधमा व्यवस्था गर्दै प्रदान गरिएको धेरै चिनियाँ नबोल्ने विद्यार्थीहरू भएका विद्यालयहरूमा अथवा अरू विद्यालयहरूमा भर्नाको लागि) पेश गर्नुपर्छ ।
- विद्यालयमा पढ्दै गरेका विद्यार्थीहरूका भाइ/बहिनी (हरू) अथवा विद्यालयमा काम गर्दै गरेका अभिभावकहरूका छोरा/छोरी (हरू) लाई भर्ना गरिनेछ । अरू आवेदनहरू प्राप्त अड्कको नियमअनुसार छानिनेछन् ।

केन्द्रीय निर्धारण चरणमा सहभागी

स्वविवेकीय ठाउँहरूको भर्नाको परिणाम प्रत्येक वर्षको नोभेम्बरमा घोषणा गरिन्छ ।

असफल आवेदकहरू केन्द्रीय निर्धारण चरणमा सहभागी हुने

सफल आवेदकहरू विद्यालयमा दर्ता गर्ने

अभिभावकहरूले अर्को जनवरीमा निश्चित दिनहरूमा विद्यालयहरूको छनौट गर्नुपर्छ ।

- 10% निजी विद्यालयको केन्द्रीय निर्धारणको लागि तोकिएका प्राथमिक एक ठाउँहरू बिना अवरोध विद्यालय छनौटका लागि हो । अभिभावकहरूले 3 वटासम्म विद्यालयहरू विद्यालय नेटमा छनौट गर्न सक्नेछन् ।
- बाँकी 90% सिमित विद्यालयहरू छनौटका लागि हुन्, अभिभावकहरूले विद्यालय नेटमा उपलब्ध प्राथमिक विद्यालयहरू छान्नुपर्छ । अभिभावकहरूले आवेदन फारममा आफ्ना बालबालिकाहरूले पढाईको माध्यममा चाइनिजको प्रयोग गर्न सक्दैनन् भने उनीहरूले कुनै विद्यालयहरूको नेटमा चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि विशेषगरी व्यवस्था गरिएको विद्यालयमा आधारित सहयोगी कार्यक्रम छान्न सक्छन् ।

- केन्द्रीय निर्धारणको परिणाम प्रायः प्रत्येक वर्षको जूनमा प्रकाशित गरिन्छ ।
- अभिभावकहरू निश्चित केन्द्रीय निर्धारण केन्द्रमा निश्चित दिनहरूमा प्राथमिक "एक" को दर्ता फारम लिन र दर्ता गर्न आफ्ना बच्चासँगै तोकिएको विद्यालयमा र तोकिएको समयमा जानुपर्छ ।



## प्राथमिक एकमा भर्ना



### प्राथमिक एक भर्नाको लागि अन्य व्यवस्थाहरू

अभिभावकहरू जसले समयमा स्वविवेकीय ठाउँहरूमा भर्ना अथवा केन्द्रीय निर्धारण अवस्थामा सहभागी हुन निवेदन नगरेमा तर आफ्नो बच्चालाई प्राथमिक एकमा नयाँ शैक्षिक वर्षमा (प्रायः सेप्टेम्बर 1 बाट सुरु हुने) भर्ना गर्न चाहन्छन् भने उनीहरूले प्राथमिक एकमा ठाउँ बन्दोबस्त मिलाउन आफूसँगै आफ्नो बच्चाको परिचय पत्रका कागजातहरू र आफू बस्ने ठाउँको प्रमाण (दुवै सक्कली र प्रतिलिपिहरू), सँगै शि.वि. को विद्यालय निर्धारण शाखामा निवेदन दिनु पर्दछ ।

शैक्षिक वर्ष सुरु भइकेपछि (जस्तै: सेप्टेम्बर १ पछि) प्राथमिक एकमा भर्ना खोज्ने बालबालिकाको लागि ठाउँ बन्दोबस्त गर्नको लागि अभिभावकहरूले आफ्ना बालबालिकासहित नजिकैको क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलयहरूमा कागजातहरू (दुवै सक्कली र प्रतिलिपिहरू) सहित जानुपर्छ ।

- बालकको परिचयात्मक कागजातहरू:
- बासस्थानको ठेगानाको प्रमाण

क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलयहरूको ठेगाना तथा फोन नं.को लागि 14 पेजमा जानुहोस् ।

सिधै अनुदानित स्किम प्राथमिक विद्यालय, निजी प्राथमिक

विद्यालयहरू र अङ्ग्रेजी विद्यालयहरूको फाउन्डेसनको प्राथमिक स्कूलहरूको प्राथमिक एक भर्ना प्रणालीबाट निकालिएका छन् । यी विद्यालयहरूको भर्नाको आफ्नै नियमहरू, समयतालिकाहरू तथा प्रक्रियाहरू छन् । आफ्ना बालबालिकाहरूलाई यी विद्यालयमा भर्ना गर्न चाहने अभिभावकहरूले जानकारी तथा आवेदनका लागि सिधै सम्बन्धित विद्यालयमा सम्पर्क गर्नुपर्छ ।



### सोधपुछ

अभिभावकहरूले अन्य जानकारीको लागि शि.वि. द्वारा तोकिएका ठाउँहरूमा सम्पर्क राख्न सक्छन् ।

ठेगाना: Office 2, 2/F, Manulife Financial Centre, 223 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

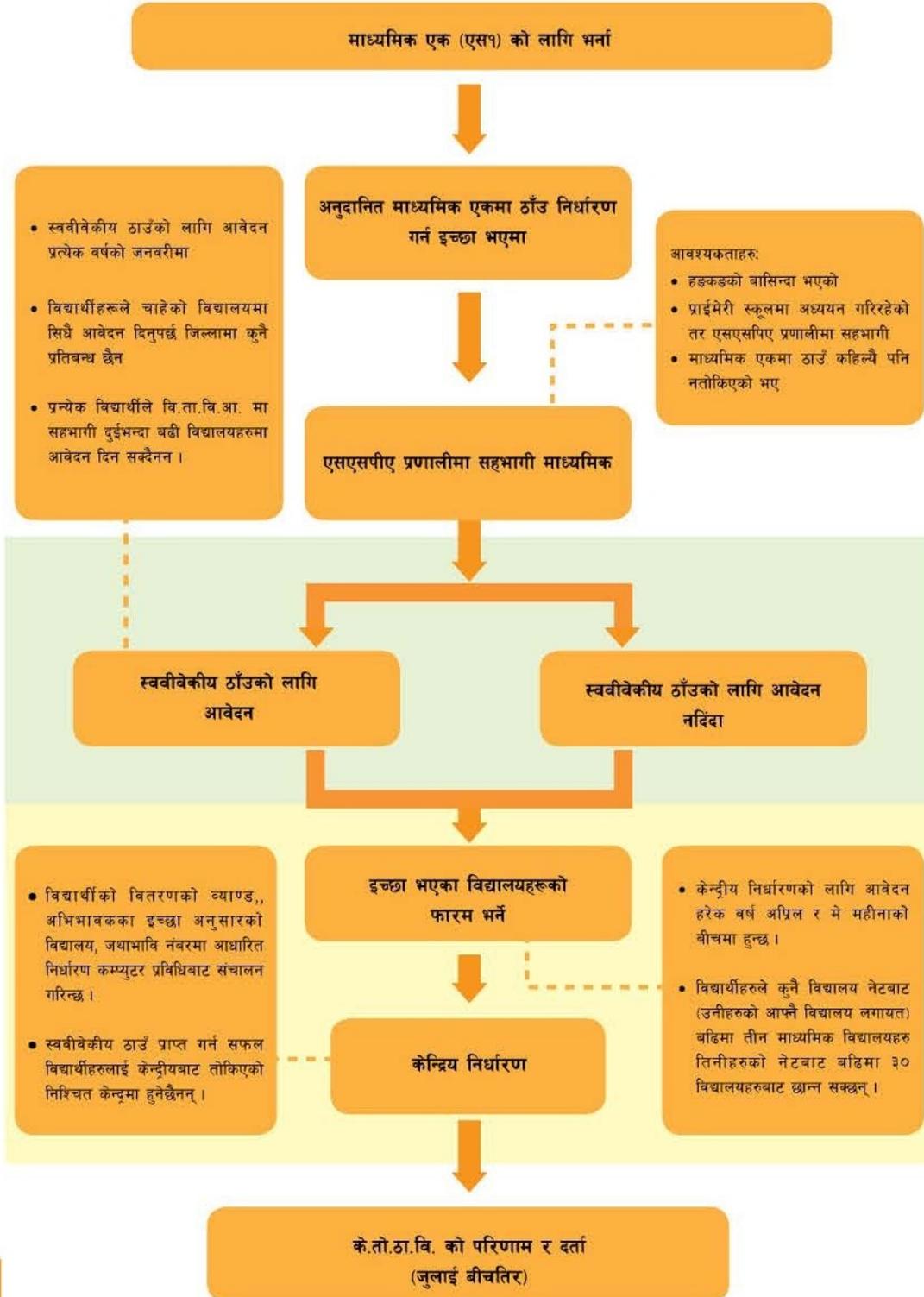
टेलिफोन नं.: 2832 7700 / 2832 7740

वेबसाइट: <http://www.edb.gov.hk/en/edu-system/primary-secondary/spa-systems/primary-1-admission/index.html>



## माध्यमिक एकमा भर्ना

निश्चित ठाउँबाट तोकिएका माध्यमिक विद्यालय ठाउँ निर्धारण प्रणालीका भर्नाको बन्दोवस्त



## माध्यमिक एकमा भर्ना

### सोधपुछ

अभिभावकहरूलाई अन्य जानकारी चाहेमा शि.वि. बाट तोकिएका निश्चित विद्यालयहरूमा सम्पर्क राख्न सक्छन् ।

ठेगाना: Office 2, 2/F, Manulife Financial Centre, 223 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon

टेलिफोन नं.: 2832 7740 / 2832 7700

वेबसाइट: <http://www.edb.gov.hk/en/edu-system/primary-secondary/spa-systems/secondary-spa/general-info/index.html>



### माध्यमिक एक भर्नाको लागि अरू प्रबन्धहरू

केन्द्रीय ठाउँ निर्धारण प्रणालीमा सहभागी नभएका विद्यालय पढेका विद्यार्थीहरू यदि माध्यमिक एकमा नयाँ वर्ष (प्रायः सेप्टेम्बर 1 मा सुरु हुन्छ) मा भर्ना हुन इच्छा गर्छन् भने उनीहरूले विवेकाधिन ठाउँ (discretionary place) मा आवेदन गरे वा नगरे पनि मईदेखि अगस्टसम्म शि.वि. को विद्यालय ठाउँ निर्धारण शाखामा विद्यालयहरूमा परिचयात्मक कागजातहरू ल्याई अनुदानित माध्यमिक एक निश्चित ठाउँ (Secondary 1 place) को लागि दर्ता गर्न सक्छन् ।

शैक्षिक वर्ष सुरु भएपछि माध्यमिक एकमा भर्ना हुन चाहने बालबालिकाहरूका (जस्तो सेप्टेम्बर 1 पछि) अभिभावकहरूले निम्न कागजातहरू (दुवै सक्कली र प्रतिलिपिहरू) सहित सहायताका लागि नजिकैको क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलय (Regional Education Office) मा जानुपर्छ :

- परिचयात्मक कागजातहरू
- तथा शैक्षिक योग्यताको प्रमाणहरू र
- स्थायी ठेगानाको प्रमाण

क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलय (Regional Education Office) को ठेगाना र टेलिफोनहरूका लागि पेज 14 मा हेर्नुहोस् ।

सरकारी अथवा अनुदान प्राप्त विद्यालयको सट्टामा विद्यार्थीहरूले निजी विद्यालयहरू, अन्तराष्ट्रिय विद्यालयहरू वा केन्द्रीय स्तर बाट तोकिएका ठाउँका एसएसपीएमा सहभागी नभएका विद्यालयहरूमा सिधै अनुदानित प्रणालीबाट संचालन भएका विद्यालयहरू छान्न सक्छन् । यी विद्यालयहरूका आफ्नै भर्नाका लागि नियमहरू, समयतालिकाहरू तथा प्रशासनीक प्रक्रिया तथा नियमहरू छन् । यस्ता विद्यालयहरूमा अपना बालबालिकाहरूलाई भर्ना गर्न चाहेमा अभिभावकहरूले जानकारी तथा आवेदनका लागि सिधै विद्यालयमा सम्पर्क गर्न पर्दछ ।





## अन्य प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयका तहहरू भर्ना

### सरकारी, अनुदान प्राप्त र उच्च विद्यालयहरू



शि.वि. ले सबै योग्य स्थानीय बालबालिकाहरू तथा एनसीएस बालबालिकाहरू समेतलाई ९ वर्ष विश्वव्यापी निःशुल्क आधार भूत शिक्षा (free universal basic education) उपलब्ध गराउने जिम्मा लिएको छ । विद्यमान शिक्षा नीतिअनुसार सबै अभिभावकहरूले आफ्ना (6-15 वर्ष पुगेका) हडकडमा बस्ने अधिकार भएका (right of abode) बालबालिकाहरूलाई विद्यालयहरूमा पढ्न पठाउनुपर्दछ ।

अभिभावकहरू भर्नाको लागि विद्यालयमा सिधै जान सक्छन् अथवा उनीहरूले निम्न कागजातहरू (दुवै सक्कली र प्रतिलिपिहरू) सहित आफ्ना बालबालिकाहरूलाई नजिकैको क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालयमा लिएर जान सक्छन् ।

- परिचयात्मक कागजातहरू तथा बालबालिकाहरूको शैक्षिक योग्यताको प्रमाणहरू
- स्थायी ठेगानाको प्रमाण



कूनै सोधपुछका लागि कृपया हाम्रो क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालयहरूमा निम्न ठेगाना र फोन नम्बरमा सम्पर्क राख्नुहोस्

<b>हडकडको क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालय</b>	<b>2863 4646</b>
<i>53/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong</i>	
सेन्ट्रल एण्ड वेस्टर्न स्कूल डेभलपमेन्ट सेन्टर	2863 4678
Hong Kong East District विद्यालय विकास शाखा	2863 4649
Islands District विद्यालय विकास शाखा	2863 4634
Southern District विद्यालय विकास शाखा	2863 4664
Wan Chai District विद्यालय विकास शाखा	2863 4626

<b>काउलुन क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालय</b>	<b>3698 4108</b>
<i>Podium-1/F, East Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon</i>	
Kowloon City District विद्यालय विकास शाखा	3698 4141
Kwun Tong District विद्यालय विकास शाखा	3698 4178
Sai Kung District विद्यालय विकास शाखा	3698 4206
Sham Shui Po District विद्यालय विकास शाखा	3698 4196
Wong Tai Sin District विद्यालय विकास शाखा	3698 4219
Yau Tsim & Mong Kok District विद्यालय विकास शाखा	3698 4163



## अन्य प्राथमिक र माध्यमिक विद्यालयका तहहरू भर्ना

### अरू विद्यालयका ठाउँहरू

निजी विद्यालयहरू, सिधै अनुदान प्रणालीबाट संचालन भएका विद्यालयहरू अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयहरूमा भर्नाका लागि आ आफ्नै नियम, समयतालिका तथा प्रशासनिक प्रक्रियाहरू छन् । अभिभावकहरू जानकारी तथा भर्नाका लागि सिधै विद्यालयमा सम्पर्क गर्न सक्छन् ।



<b>न्यू टेरिटोरिज ईष्ट एजुकेशन</b>	<b>2639 4876</b>
<i>22/F, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, New Territories</i>	
North District विद्यालय विकास शाखा	2639 4858
Sha Tin District विद्यालय विकास शाखा	2639 4857
Tai Po District विद्यालय विकास शाखा	2639 4856
<b>न्यू टेरिटोरिज वेस्ट क्षेत्रिय शिक्षा कार्यालय</b>	<b>2437 7272</b>
<i>19/F, Chinachem Tsuen Wan Plaza, 457 Castle Peak Road, Tuen Wan, New Territories</i>	
Kwai Chung & Tsing Yi विद्यालय विकास शाखा	2437 5433
Tsuen Wan विद्यालय विकास शाखा	2437 5457
Tuen Mun विद्यालय विकास शाखा	2437 5483
Yuen Long विद्यालय विकास शाखा	2437 7217





## माध्यमिक नव-आगन्तुक चिनियाँ भाषा नबोल्ने बालबालिकाहरूका लागि अनुकूलन कार्यक्रमहरू

नव-आगन्तुक एनसीएस बालबालिकाहरूलाई स्थानीय शैक्षिक प्रणालीका विद्यालयहरूमा भर्ना हुदा घुलमिल हुने तथा सिकाइका कठिनाइहरू पर्न सक्छन्, यी समस्याहरूलाई सामना गर्न शि.वि. ले उनीहरूलाई Initiation program तथा Induction program हरू प्रदान गर्दछ। Initiation program नव-आगन्तुक विद्यार्थीहरू स्थानीय साधारण विद्यालयमा भर्ना हुनु अघि प्रदान गरिने कार्यक्रम हो भने Induction program नव-आगन्तुक बालबालिकाहरूलाई स्थानीय विद्यालयहरूमा भर्ना भइसकेपछि उपलब्ध गराइने कार्यक्रम हो। कार्यक्रमको विस्तृत विवरण निम्न अनुसार छन्।



## माध्यमिक नव-आगन्तुक चिनियाँ भाषा नबोल्ने बालबालिकाहरूका लागि अनुकूलन कार्यक्रमहरू



कार्यक्रमको नाम र विषय सूची	कार्यक्रमको तालिका	लक्ष्य	संस्था	ठेगाना	तह	सोधपुछ	शुल्क	प्रत्येक कक्षामा विद्यार्थीको संख्या
<p><b>प्रारम्भिक कार्यक्रम</b></p> <p>(विषयसूची जसमा धेरै विषयहरू समावेश छन् जस्तै: अंग्रेजी, चाइनिज, सिकाइका क्षमताहरू, व्यक्तिगत विकास, सामाजिक मेलमिलाप, शारीरिक तथा सांस्कृतिक शिक्षा। विद्यालयहरूले विभिन्न सरल विषयहरू मिलाउन सक्छन्।)</p>	<p>6 महिने कार्यक्रम जुन प्रत्येक वर्ष सेप्टेम्बर र मार्चमा संचालन हुन्छ र यो कार्यक्रम दिन भरि नै हुन्छ।</p>	<p>नव आगन्तुक एनसीएस 6 देखि 18 वर्षका बालबालिकाहरू जो हडकडमा एक वर्षभन्दा कम समयमा देखि रहेका छन् वा हडकडका स्थानीय विद्यालयमा एक वर्ष भन्दा कम पढेका</p> <p><b>फर्केका बालबालिकाहरू</b></p> <p>6 देखि 18 वर्षका बालबालिकाहरू जो हडकडमा एक वर्ष भन्दा कम समयमा फर्केका छन् र हडकडमा तीन वर्षदेखि पढेका छैनन्।</p>	<p>पो लेउना कुक मादाम चाना वाइ चाउ मेमोरिएल विद्यालय</p> <p>डेलिया मिमोरियल स्कूल (हिप वो)</p> <p>डेलिया इड्लिस प्राइमरी स्कूल एण्ड किन्डरगार्टन</p>	<p>22 Sheung Heung Road, Tokwawan, Kowloon</p> <p>84-86 Broadway, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon</p> <p>221 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon</p>	<p>प्राथमिक</p> <p>प्राथमिक</p> <p>माध्यमिक</p>	<p>2377 9951</p> <p>2741 6915</p> <p>2342 3175</p>	<p>निःशुल्क</p>	<p>करिब 20</p>
<p><b>आगमन कार्यक्रम</b></p> <p>(व्यक्तिगत विकास, सामाजिक मेलमिलाप र सामान्य सिकाई आदि विषय सूचिमा पर्दछन् जस्तै: चाइनिज अक्षरहरूको परम्परागत सिकाई/ क्यान्टोनिज सामान्य चाइनिज/सामान्य अङ्ग्रेजी र कक्षाकोठामा अंग्रेजी)</p>	<p>60 घण्टाको कार्यक्रम, दिउँसोको समयमा वा हप्ताको विदाको दिनको साँभहरूमा संचालन गरिन्छ।</p>		<p>कार्यक्रमहरू गैरसरकारी संस्थाहरू संचालित गरिएको छ। चिनियाँ भाषा नबोल्ने (एनसीएस) विद्यार्थीहरूलाई शि.वि. (EDB) को वेब साइटमा शैक्षिक सेवाका लागि शिफारिस गरिएको छ: <a href="http://www.edb.gov.hk/ncs">http://www.edb.gov.hk/ncs</a> (संक्षिप्त निश्चित सहयोग सेवा) नयाँ सूचनाहरूको लागि शिफारिस गरिएको छ: <a href="http://www.edb.gov.hk/ncs">http://www.edb.gov.hk/ncs</a> (संक्षिप्त निश्चित सहयोग सेवा) नयाँ सूचनाहरूको लागि।</p>				<p>निःशुल्क</p>	<p>10-15</p>



## स्थानीय शिशुकक्षामा पढाइ



हडकडमा शिशु शिक्षाको उद्देश्य बालबालिकाहरूलाई आनन्दमय तथा रमाइलो सिकाइको वातावरणमा नैतिक, बौद्धिक, शारीरिक, सामाजिक सीप र सौन्दर्यात्मक क्षेत्रमा सन्तुलित रूपले अधि बढाउनको लागि वातावरण उपलब्ध गराउनु हो।

- अभिभावकहरूले बालबालिकाहरूको लागि किन्डर्गार्टन को छनौट गर्दा निम्न कुराहरूमा विचार गर्नुपर्ने छ।
  - आधा दिन अथवा पूरै दिन पूर्व-प्राथमिक शिक्षा सेवाले उनीहरूको आवश्यकतालाई पूरा गर्न सक्छ।
  - किन्डर्गार्टनको सेवा समय उनीहरूको आवश्यकता अनुसार छन, जस्तै: प्रत्येक वर्षका विदाका दिन तथा प्रत्येक विद्यालय लाग्ने समयमा।
  - किन्डर्गार्टनको उद्देश्य
  - पाठ्यक्रम तथा पढाइको ढाँचा
  - शिक्षकहरूको योग्यता

- विद्यालयको वातावरण तथा सुविधाहरू
- विद्यालयको शुल्कहरू तथा खर्चहरू
- किन्डर्गार्टनमा जाने र किन्डर्गार्टनबाट आउने समय
- बालबालिकाहरू छिट्टै नै वातावरणमा घुलमिल हुने सक्षम भएकाले सम्भव भएसम्म एनसीएस अभिभावकहरूका छोराछोरीलाई चिनियाँ भाषा सिक्न सक्षम बनाएर स्थानीय पाठ्यक्रम दिने किन्डर्गार्टनमा पठाउन प्रोत्साहन दिइन्छ। यसले निश्चय पनि उनीहरूलाई चिनियाँ भाषामा पारंगत बन्न र स्थानीय समुदायमा एकिकृत हुन सहायता गर्नेछ। यसले उनीहरूलाई भविष्यमा स्थानीय प्राथमिक विद्यालयमा विद्यार्थी जीवनमा सम्मिलित हुन पनि मद्दत गर्दछ।
- शिशुकक्षा शिक्षाको बारेमा सोधपुछका लागि अभिभावकहरूले इडीबीको सम्बन्धित विद्यालय विकास शाखाहरू वा किन्डर्गार्टनहरू र बाल स्याहार केन्द्रहरूका लागि संयुक्त कार्यालयमा सम्पर्क गर्न सक्छन्, जसको टेलिफोन सूची पेज 14 मा उपलब्ध छ।



### सम्बन्धित वेबसाइटहरू

हडकडमा किन्डर्गार्टन शिक्षा  
<http://www.edb.gov.hk/en/edu-system/preprimary-kindergarten/overview/index.html>

किन्डर्गार्टन तथा किन्डर्गार्टन र बालस्याहार केन्द्रहरूको रेखाचित्र  
[www.chsc.hk/kindergarten/](http://www.chsc.hk/kindergarten/)

चाइनिज भाषा नबोल्ने (एनसीएस) विद्यार्थीहरू लागि शिक्षा सेवाहरू  
[www.edb.gov.hk/ncs](http://www.edb.gov.hk/ncs)



## विशेष शैक्षिक आवश्यकता भएका बालबालिकाहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू

### वर्तमान नीति

बालबालिकाहरूलाई एउटा तरिका वा अर्को तरिकामा सिक्नलाई समस्या छ, भने विशेष शिक्षा सेवा (SEN) प्राप्त गर्न आवश्यक हुन्छ। उनीहरूको क्षमता अनुसार पूर्णरूपमा विकास गर्न, उनीहरूको क्षमताले भ्याए सम्म स्वनिर्भर बनाउन र समुदायमा सुव्यवस्थित व्यक्तिको रूपमा जिउन सहायता गर्न उनीहरूलाई उपयुक्त शिक्षा प्रदान गरिएको छ।

गम्भीर SEN वा बहुअपाङ्गताहरू भएका विद्यार्थीहरूलाई अभिभावकको चासो र विशेषज्ञको मूल्याङ्कन र सिफारिसमा गम्भीर सहायता सेवाहरू दिनको लागि विशेष विद्यालयहरूमा सिफारिस गरिएको छ। एसइएनको साथमा अन्य विद्यार्थीहरूलाई सामान्य विद्यालयहरूमा राखिन्छ।

### सामान्य विद्यालयहरूमा सहयोग

हडकडमा भएका विद्यालयहरूले पूर्ण विद्यालय पहुँच लागु गरे का छन् र सिक्नको लागि विशेष कठिनाइहरू, बौद्धिक असक्षमता, दिवास्वप्न सम्बन्धी समस्याहरू, ध्यान दिन नसक्ने/अति सक्रियताका समस्या, शारीरिक असक्षमता, दृष्टिसम्बन्धी समस्या, सुन्न समस्या र बोली र भाषामा समस्या भएका विद्यार्थीहरूको सिक्ने आवश्यकताको लागि विविध सहायता सेवाहरू प्रदान गर्छ।

यदि विद्यार्थीहरूले पढाइमा भावात्मक तथा बानीवेहोरामा कठिनाइहरू सामना गर्छन भने, अभिभावकहरूले प्राथमिक विद्यालयहरूमा विद्यार्थीलाई निर्देशन दिने कर्मचारीलाई अथवा

समाजसेवी वा माध्यमिक विद्यालयमा सहयोगी शिक्षकहरूसँग मद्दत लिन सक्छन्। आवश्यक परेमा शैक्षिक मनोविशेषज्ञहरू कहाँ वा अन्य विशेषज्ञहरू कहाँ सिफारिस गर्नेछन्।





## विशेष शैक्षिक आवश्यकता भएका बालबालिकाहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू

### विशेष विद्यालयहरूद्वारा प्रदान गर्ने सेवाहरू

हाल 60 वटा विद्यालयहरूले दृष्टिमा कमि, सुनाइमा कमि, मानसिक असक्षमता, बौद्धिकतामा असक्षमता अथवा संवेदनात्मक पिडा तथा आचरणहरूका कठिनाइहरूमा र लामो समयसम्म उपचारको लागि अस्पतालमा भर्ना भएका विद्यार्थीहरूलाई ठाउँ उपलब्ध गराउँछन् । यी विशेष विद्यालयहरू शि.वि. द्वारा सिफारिस गरिन्छ र विद्यालय संचालक समूहद्वारा संचालित छन् । विशेष विद्यालयहरूमा विद्यार्थीहरूलाई उनीहरूको व्यक्तिगत आवश्यकता अनुसार शि.वि. ले ठाउँ बन्दोबस्त गर्दछ ।



### शि. वि. द्वारा प्रदान गरिने सहयोग सेवाहरू

प्राथमिक 1 विद्यार्थीहरूका लागि चौतर्फी रूपमा प्रारम्भिक परिचयात्मक तथा सिक्नमा बाधकतत्वहरू सम्बन्धी कार्यक्रमको आयोजना गरेपछि शि.वि. ले सरकारी, अनुदानित, (शिर्ष स्कूल समेत) विद्यालयहरूका विद्यार्थीहरू जो मानसिक रूपमा असक्षम, बोलि तथा भाषामा कमि, सिकाइमा कठिनाई अथवा संवेदनात्मक आचरण सम्बन्धि कठिनाइहरूमा संका गरिएका छन् भने तिनीहरूलाई सहयोग तथा समर्थनको कार्यक्रम उपलब्ध गराउँछ । मूल्याङ्कन सेवाहरूले मनोविज्ञान सम्बन्धि, सामाजिक तथा शै

क्षिक सहायता, श्रवणविज्ञान मूल्याङ्कन<sup>1</sup> पुनरावलोकन तथा स्वरको थेरापी र भाषासम्बन्धी सहायताहरू<sup>2</sup> आदि समावेश हुन सक्छन् ।

ईडिभिद्वारा उपलब्ध गराइने सहयोग सेवाहरूमा बोली अनि भाषामा दुर्बल छात्रहरूका निमित्त स्कूल आधारित बोली उपचार सहयोग सेवा, श्रवणशक्तिमा दुर्बल बच्चाहरूका निमित्त श्रवणविज्ञान सेवा, अध्ययन वा व्यवहार सम्बन्धी समस्याहरू भएका छात्रहरूका निमित्त मार्ग निर्देशन सेवा अनि क्ल तथा यस सम्बन्धी सहयोगका उपायहरू चाहिने छात्रहरूका मातापिताहरूलाई भर्ना गर्ने परामर्श सेवाहरू पनि सामेल छन् ।

यस बाहेक शिक्षा विभाग, शि.वि. ले विद्यार्थीको उचित शिक्षाको आवश्यकतामा मार्गदर्शन र यस्ता स्रोतका योजनाहरू पूरा गरेको छ । अभिभावक तथा सर्वसाधारणहरूका जानकारी र सुविधाको लागि विभिन्न पर्चाहरू प्रकाशित गरेको छ । गुणात्मक शिक्षा स्रोत केन्द्र शि.वि. मा अवस्थित छ र यसले उचित गुणात्मक शिक्षामा विभिन्न जानकारीहरू तथा स्रोतहरू आदान-प्रदान गर्न शिक्षक, अभिभावक तथा सर्वसाधारणहरूका लागि एउटा डिजिटल कार्यप्रणाली उपलब्ध गराउँछ ।

<sup>1</sup> इडीवीले प्रदान गरेको अन्य सहायता सेवाहरूमा विद्यालयमा आधारित स्वर तथा भाषाको कमजोरी भएका विद्यार्थीहरूका लागि स्वर चिकित्सा सहायता, सुन्न समस्या भएका बालबालिकाको लागि श्रवण सेवाहरू, सिक्न वा व्यवहारमा समस्या भएका विद्यार्थीहरूका लागि मार्गनिर्देशन सेवा प्रदान गरेको छ र सम्बन्धित सहायता रणनीतिहरूमा र एसइएन भएको विद्यार्थीहरूको स्थानमा अभिभावकलाई सल्लाह प्रदान गर्छ ।

<sup>2</sup> स्पीच थेरापी लिने व्यवस्था गर्नलाई सरकारी अनि अनुदान प्राप्त स्कूलहरूमा (क्यापुट स्कूलहरू लगायत) पढिरहेका बच्चाहरूका माता पिताहरूले स्कूललाई नै भन्नु उचित हुन्छ ।



## विशेष शैक्षिक आवश्यकता भएका बालबालिकाहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू

### विशेष शिक्षा आवश्यक भएका विद्यार्थीहरूको पहिचान, मूल्याङ्कन र उनीहरूलाई ठाउँ नियोजन

जन्मदेखि 12 वर्षसम्मका बाल विकासमा समस्या भएका बालबालिकाहरूले स्वास्थ्य विभागको बाल सेवा केन्द्रद्वारा उनीहरूको रोगहरू पत्ता लगाउन, क्षमता मूल्याङ्कन, पुनर्स्थापनाका सल्लाह, छोटो समयको प्रशिक्षण र शिक्षा सेवाको लागि सिफारिसको लागि सहायता पाउन सक्छन् । ठाउँ निर्धारण लागि फोन नं. को सूची पेज 48 मा पाउन सकिन्छ । अभिभावकहरूलाई उनीहरूका बालबालिकाहरूका लागि विशेष शिक्षा आवश्यकता बारेमा जानकारी दिइन्छ, जसले उनीहरूलाई विद्यालय बन्दोबस्त मिलाउन उचित निर्णय लिन मद्दत गर्दछ ।

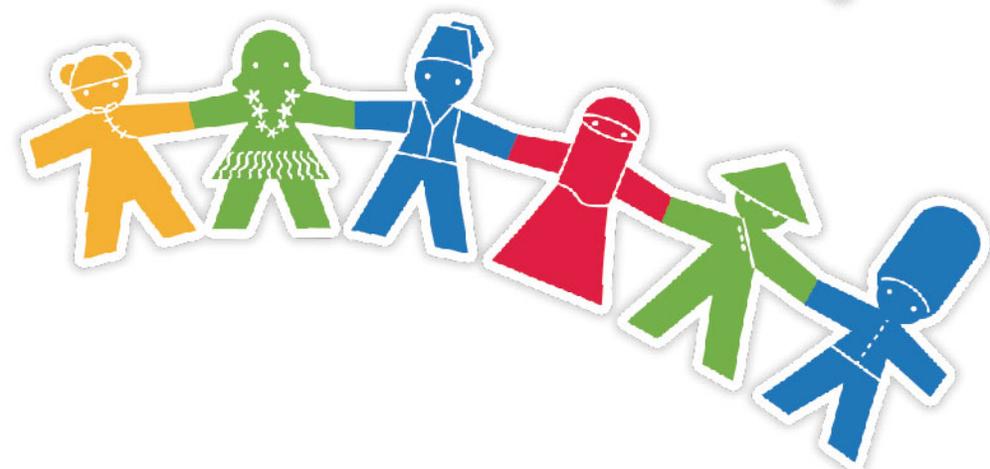
मूल्याङ्कन भइसकेका बालबालिकाहरूले साधारण विद्यालयमा आवेदन गर्न सक्नेछन् अथवा अभिभावकको लिखित आवेदनमा विशेष विद्यालयहरूमा ठाउँ नियोजन गर्न सकिन्छ र मूल्याङ्कन परिणामलाई सम्बन्धित विद्यालयहरूमा पठाइन्छ । अभिभावकहरूलाई आफ्ना बालबालिकाहरूलाई विशेष शिक्षाको आवश्यकता बारे विद्यालयलाई जानकारी दिन प्रोत्साहन गरिन्छ ।

### सोधपुछ

अन्य जानकारीको लागि अभिभावकहरूले शि.वि. संग आवश्यकता अनुसार सम्पर्क राख्न सक्छन् ।

टेलीफोन नं. : 3698 3957

वेबसाइट: <http://www.edb.gov.hk/en/edu-system/special/overview/factsheet/special-edu/index.html>





## साधारण स्थानीय भर्ना

विद्यालयहरूमा पढाइ: प्राथमिक तह एका अतिरिक्त कार्यक्रम र अन्य विद्यालयमा आधारित सहयोगी कार्यक्रमहरू

प्राथमिक एका एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई स्थानीय प्राथमिक विद्यालयमा एकासित एकिकृत गराउन, उनीहरूलाई स्थानीय सामान्य विद्यालयमा भर्ना हुनुअघि गमी विदा अवधिमा निम्न कार्यक्रमहरू उपलब्ध गराइन्छ।

कार्यक्रम नाम र विषयसूचिहरू	विद्यार्थीहरूका लागि ग्रीष्म अतिरिक्त कार्यक्रम  (विषयसूचिमा क्यान्टोनिज बोल्ने तथा सुन्ने, उनीहरूको दैनिक जीवनमा आवश्यकतालाई पूरा गर्न चिनिया पढाइ र लेखाई र उनीहरूको चिनिया भाषाको पढ्नु रुचि बढाउने प्रोत्साहन, जस्ता समावेश छन्)
कार्यक्रम तालिका	60 घण्टे कार्यक्रम, गर्मी विदा करीब चार हप्ता सम्म हुन्छ।
लक्ष्य	प्राथमिक 1का एनसीएस विद्यार्थीहरू जो प्राथमिक एक भर्ना प्रणाली अनुसार प्रत्येक सेप्टेम्बर मा भर्ना गरिन्छ। यो अतिरिक्त कार्यक्रम सन् 2007 को ग्रीष्मदेखि एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई पनि प्राथमिक 2, प्राथमिक 3 र प्राथमिक 4 मा लैजान समेत फैलाइएको थियो।
संस्था तथा कार्यक्रम स्थान	संस्था: शि.वि. (EDB) (शिक्षा विभाग) ले कार्यक्रम संचालनको लागि विद्यालयहरूलाई निमन्त्रणा गर्दछ।  कार्यक्रमको स्थान: निमन्त्रणा गरिएका विद्यालयहरूले अभिभावकहरूलाई कार्यक्रमको स्थान र अरु विस्तृत जानकारीका बारेमा सूचना दिनेछन्।
प्रत्येक कक्षामा विद्यार्थी संख्या	करीब 15
शुल्क	शुल्क
दिनुपर्छ	2863 4697

### अरु विद्यालयमा आधारित सहयोग कार्यक्रमहरू

माथिको कार्यक्रमको अतिरिक्त विद्यालयहरूले एनसीएस विद्यार्थीहरूको विगत शिक्षा (जस्तै यदि उनीहरू नयाँ आगन्तुक वा कमजोर बालबालिका हुन भने) क्षमता (जस्तै चाइनिज कति पनि नजान्ने, केही मात्रमा जान्ने अथवा अरु भाषाको आवश्यकताहरू) र अवस्थाको विवरणलाई लिएर शि.वि. आवश्यकता अनुसार विभिन्न कोषहरू उपलब्ध गराउँछ उदाहरणको लागि "दक्षता वृद्धि अनुदान" "विद्यालयमा आधारित विद्यालय पछिको सिकाइ तथा सहायता कार्यक्रमहरू" र नव आगन्तुक बालबालिकाहरूलाई भर्ना लिने विद्यालयहरूलाई "विद्यालयमा आधारित सहयोग योजना अनुदान" इत्यादि, जसले एनसीएस बालबालिकाहरूलाई विद्यालयपछि विभिन्न किसिमका पाठ्यक्रमदेखि बाहिरको विद्यालयमा आधारित कार्यक्रमहरू जस्तै चिनियाँ भाषाको कक्षाहरू, गृहकार्य गर्न कक्षाहरू र समुदाय भ्रमण उपलब्ध गराउँछ। यी सबै सहयोगहरूले एनसीएस बालबालिकाहरूलाई घुलमेलमा आइपर्ने समस्याहरू र सिकाइका कठिनाइहरूलाई समाधान गरि स्थानीय विद्यालय र समाजमा छिट्टै नै एकिकृत गर्न सहयोग गर्छन्।



## साधारण स्थानीय भर्ना

मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा सिकाइ

### चिनियाँ भाषा सिकाइका कठिनाइहरूमा सफल हुने



स्थानीय साधारण विद्यालयहरूका एनसीएस विद्यार्थीहरू मध्ये केहीले किन्डर्गार्टनमा चिनियाँ सिकेका हुनाले सामान्य चिनियाँ पढ्न र लेख्न सक्छन्, तर नव-आगन्तुक विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ पढाइ, लेखाइ, सुनाइ तथा बोलाइमा कठिनाइहरू हुन सक्छ। सिकाइका धेरै फरक हुनुको कारण उनीहरूको पढाइको जग भिन्न भएकोले हो।

इडीबी तथा विद्यालयहरू यी विद्यार्थीहरूले सामना गरेका यी समस्याहरूका बारेमा धेरै चासो लिएका छन्। चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि चिनियाँ भाषा पाठ्यक्रममा सहयोगी निर्देशिका विकास गर्नु बाहेक विद्यालयहरूलाई विभिन्न प्रकारका सहायता पनि प्रदान गरिएको छ।



### पाठ्यक्रम योजना

- विद्यालयहरूले आफ्नो विद्यालयमा आधारित पाठ्यक्रम विकास गर्नमा प्रगतिशील पहुँच कार्यान्वयन गरेका थिए (जस्तै: सुनेर र बोलेर, चित्र बुझ्ने, पढ्ने, लेख्ने र एकिकृत सीपहरूको विकास)। हरेक मुख्य स्तरमा विशेष सिकने कुरामा केन्द्रित छन् र यी केन्द्रित कुराहरू पुनःभ्रमण र सिकने हरेक स्तरमा जोडिन्छ।
- केही विद्यालयहरूले "आपसमा भेला हुने- तान्ने- फेरि आपसमा भेला हुने" पहुँच कार्यान्वयन गर्छन्। स्कुले जीवनमा छिटो एकिकृत हुन स्थानीय विद्यार्थीहरूसँग संचार गर्ने धेरै मौका उनीहरूलाई दिन एनसीएसका विद्यार्थीहरू विभिन्न कक्षाहरूमा फैलिएका छन्। भर्ना हप्ताको दुई पटक विद्यार्थीहरूको समयावधिको नियमित कक्षाहरू अघि उनीहरूको शब्दावली बढाउन र पढ्ने क्षमता अभिवृद्धि गर्न उनीहरूका लागि विशेष गरी बनाइएको छोटो "बाहिर तान्ने कक्षा"मा पनि उनीहरूलाई राखिन्छ।





## साधारण स्थानीय भर्ना

मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा सिकाइ

### पढाइको कौशलहरू

- एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि चिनियाँ पढ्न र लेख्न कहिल्यै सजिलो हुदैन । यस्ता कठिनाइहरूलाई हटाउन शिक्षकहरूले पढाइका विभिन्न तरीकाहरू अपनाएका छन् । शिक्षकहरूले विद्यार्थीहरूलाई धैर्यताका साथ बढि भन्दा बढि जोड दिएर अर्थात् चिनियाँ अक्षरहरूलाई विभिन्न ठाउँहरूलाई छुट्याई पुनः ती अक्षरहरूलाई जोड्न लगाई पढाउने छन् ।
- पढाइका तरीकाहरूका लागि, जब शिक्षकहरूले बालबालिकाहरूको सक्रिय स्वभाव बारे थाहा पाउँछन्, उनीहरूले कक्षा कोठामा विभिन्न क्रियाकलापहरू गरेर कक्षालाई रमाइलो बनाइ सिकाउछन् र विद्यार्थीहरूले नाँचगान र खेलहरू द्वारा सिक्छन् ।

### अरू विषयहरू सिक्नको लागि चिनियाँको प्रयोग

- विद्यार्थीहरूले चिनियाँका सिमित अक्षरहरू मात्र चिन्न सक्छन् भन्ने शिक्षकहरूले बुझेका हुन्छन्, त्यसैले उनीहरूले विद्यार्थीहरूले धेरै अक्षरहरू जान्न नपर्ने पढाइको विधि अपनाउँछन् । जस्तै उदाहरणको लागि उनीहरूले गणितमा “जोड” र “घटाउ” को धारणालाई देखाउन चिन्ह र तस्वीरको

प्रयोग गर्छन् तथा “जनरल स्टडिज” मा मानिसको शरीरका विभिन्न भागहरूमा फरक-फरक रंगहरूले भर्न लगाउँछन् ।

### विद्यालयपछि सहायता

- चिनियाँ भाषा सिक्ने सहायता केन्द्र (केन्द्र) तेस्रो संस्थामा नियुक्त गरिएको थियो, जसले एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि विदाको समयमा वा विद्यालयको समयपछि सहयोगी कार्यक्रमहरू प्रदान गर्दछ, विशेष गरी चिनियाँ भाषा ढिलो सिक्न सुरु गर्नेहरूका लागि । केन्द्रले एनसीएस विद्यार्थीहरूका शिक्षकलाई सहायता गर्न संस्थाको पेशागत विकासका कार्यशालाहरू र सिकाउने स्रोतहरूको विकासमा पनि सहायता गर्छ ।



## साधारण स्थानीय भर्ना

मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा पढाइ

कार्यक्रमको नाम र विषयसूची	चिनियाँ भाषा सिक्ने सहायता केन्द्र
	एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ भाषा सिक्न सहायता गर्ने र शिक्षकहरूलाई पेशागत रूपमा सहायता गर्न बनाइएको सहयोगी कार्यक्रमहरू प्रदान गर्ने
कार्यक्रमको समय	विदाहरूको समयमा वा विद्यालयको समयपछि प्रदान गरिएको सहयोगी कार्यक्रमहरू
लक्ष्य	एनसीएस विद्यार्थीहरू (विशेष गरी चिनियाँ भाषा सिक्न ढिलो सुरु गर्नेहरूका लागि), आफ्ना विद्यालयहरूबाट आवेदन दिन सकिने
संस्था	तेस्रो संस्था विभिन्न स्थानहरूमा सहयोगी कार्यक्रमहरू चलाउने
शुल्क	निःशुल्क
सोधपुछ	2863 4697

- भाषा कोषको अतिरिक्त इडीबीले शैक्षिक सत्र 2010/11 देखि 2012/13 सम्म चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि विद्यालयपछि लम्बिएको चिनियाँ सिकाइको 3 वर्षे परियोजना परिक्षण गरेको छ । सफल आवेदक विद्यालयहरूलाई एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि विविध लम्बिएको चिनियाँ भाषा सिक्ने कार्यक्रमहरू राख्नको लागि अतिरिक्त कोष प्रदान गरिएको छ, जस्तै कक्षापछि चिनियाँ बाहिर कार्यक्रमहरू, साथी पढ्ने कार्यक्रमहरू, चिनियाँ भाषा सिक्नमा तालिमको सीपहरू, डोन्ट्याइएको कथा पढ्ने, आदि ।

### विभिन्न स्रोतहरू र सहयोग

- धेरै विद्यालयहरूले विद्यार्थीहरूलाई विद्यालयपछि पढाईमा व्यक्तिगत वा सामुहिक रूपमा मद्दत गर्न सहायक शिक्षकहरूको व्यवस्था गरेका हुन्छन् ।





## साधारण स्थानीय भर्ना

मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा सिकाइ

- केही विद्यालयहरूले माध्यमिक विद्यालयका विद्यार्थीहरूलाई पढाइको कार्यकारीको रूपमा एनसीएस विद्यार्थीहरूसँग विद्यालयमा पढ्न निमन्त्रणा गर्छन् । केही संख्याका विद्यालयहरूले माथिल्लो तहका विद्यार्थीहरूलाई समकक्ष शिक्षकको रूपमा तल्लो तहका विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ सिकाइ र पढाइमा सहयोग गर्न प्रोत्साहन गर्छन् । विद्यार्थीहरूलाई प्रयोगात्मक सहयोग सिफारिसको अतिरिक्त यो विधि महत्वपूर्ण रूपले विद्यालयमा संयमित र हेर चाहको वातावरण सिर्जना गर्दै सिकाइलाई आनन्द र उपयोगी बनाउँछ ।
- एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ पढाइ उपयोगी बनाउन तथा शिक्षकहरूका कठिनाइहरूका सम्बन्धमा छुट्टैकारा ल्याउन शि.वि. ले पाठ्यक्रम योजना निर्माणमा, पाठको तयारी तथा विद्यार्थीहरूका लागि उचित पाठ्यसामग्रीहरू तयार पार्न, मूल्याङ्कन रणनीतिहरू तथा पढाइका नयाँ तरीकाहरू अपनाइ सहायता गर्न अनुभवी तथा दक्ष व्यक्तिहरू उपलब्ध गराउँछन् । आउँदो खण्डमा सहायताका सेवाको विस्तृत जानकारी दिइएको छ ।
- शि.वि. (EDB) ले विद्यालयहरूलाई एउटा सिकने सामुदायिक संगठन बनाएको छ जहाँ विद्यालयहरू बीच आदान प्रदान गर्न प्रोत्साहन गर्छ, जसकारण एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ सिकन उपयोगी वातावरण तयार गर्न साथै उनीहरूलाई हडकड समाजमा छिट्टै नै घुलमेल हुन र एकिकृत गर्न सहयोग गर्छ । अहिले ५० भन्दा बढी विद्यालयहरू यस संगठनमा भाग लिएका छन् ।
- (एनसीएस) विद्यार्थीहरूको शैक्षिक सेवाहरू (<http://www.edb.gov.hk/ncs>) एउटा वेबपेजे विकास गरिएको छ। जसबाट एनसीएस विद्यार्थीहरूले शिक्षाको लागि विद्यालय प्रशासन, शिक्षकहरू, अभिभावकहरू र सार्वसाधारणको पर वाह बारेमा उपयोगी जानकारीहरू तथा सम्बन्धित स्रोतहरू (विशेष गरि चिनियाँ सिकाइमा) छिटो र सिधै प्राप्त गर्न सक्छन् ।

### संयुक्त कोशिशद्वारा चाइनिजमा प'र्ण ज्ञान

हडकड मुख्यतया एउटा चिनियाँ समाज हो जसले चिनियाँ सिकाइमा राम्रो वातावरण उपलब्ध गराउँछ । वास्तवमा एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ भाषामा प्रगतिको लागि स्थानीय विद्यालयमा पढ्न फाइदाजनक छ । एनसीएस विद्यार्थीहरूको सहयोगको लागि धेरै क्षेत्रमा ठूलो प्रयत्न गरिएको छ ।

चिनियाँ सिकनको लागि विभिन्न समूहहरूबाट ज्ञान र योगदानहरू आवश्यक पर्दछ । एनसीएस बालबालिकाहरूलाई राम्रोसँग चिनियाँ सिकन र हडकड समाजमा छिट्टै घुलमिल र एकिकृत हुन मद्दत गर्न, अभिभावकहरूलाई शि.वि. (EDB) तथा विद्यालयहरूसँग हातमा हात मिलाई आफ्ना बालबालिकाहरूलाई सहायता र प्रोत्साहन दिनको लागि आमन्त्रण गरिएको छ ।

### सोधपुछ

एनसीएस विद्यार्थीहरूको लागि शैक्षिक सेवा र सहायता संगठन बारे थप जानकारी चाहने अभिभावकहरूले शि.वि. (EDB) को भर्ना तथा सहायता विभागमा सम्पर्क राख्न सक्छन् ।

टेलिफोन नं.: 2863 4703

वेबपेज र: <http://www.edb.gov.hk/ncs>



## साधारण स्थानीय भर्ना

मनोरञ्जनात्मक तथा प्रभावकारी चिनियाँ भाषा सिकाइ

### चिनिया भाषा सिकने सहायता

इडीबीले विद्यालयहरूको उपयुक्त अवस्थाहरू अनुसार एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई भर्ना गर्ने विद्यालयहरूलाई एनसीएस विद्यार्थीहरूको सिकाउने र सिकनमा उनीहरूको सीप विकास गर्न र अनुभवहरू बाँड्न सहजीकरण गर्न विद्यालयमा आधारित पेशागत सहायता र नियमित कोष प्रदान गर्छ ।

### हाम्रो विश्वास र चुनौतिहरू

हामी सम्भव भएसम्म छिटो भन्दा छिटो एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई समाज र विद्यालयमा मिसाउन सहायता गर्न प्रतिबद्ध छौं । चिनियाँ भाषा सिकन र चिनियाँबाट सिकाउने कुरामा विद्यालयहरू र अभिभावकहरूको मुख्य चासो बनेको छ । यस्ता साभ्ना चासोहरूमा निम्न विषयहरू छन्:

- चिनियाँ भाषा सिकनमा एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि दिर्घकालीन योजना कसरी विकास गर्ने ?
- विद्यार्थीहरूको भाषा क्षमताहरूमा भएको भिन्नताको कसरी सामना गर्ने ?
- पढाइमा उनीहरूको उत्साह कसरी वृद्धि गर्ने ?
- विद्यार्थीहरूको भाषा क्षमतामा कसरी पहुँच राख्ने ?

### हाम्रो सहायता सेवाहरू

- पाठ्यक्रम योजना: हामी क्रमशः सिकने विषय व्यवस्थित गरेर र उपयुक्त सिकने र सिकाउने सामग्रीहरू छानेर, बनाएर र कार्यान्वयन गरेर सन्तुलित र सर्वाङ्गीण विद्यालयमा आधारित पाठ्यक्रम विकास गर्न शिक्षकहरूसँग मिलेर काम गर्छौं ।
- सिकाउने रणनीतिहरू: भाषाको बलियो जग बनाउन र उनीहरूका सिकाइलाई सहायता गर्न विभिन्न र लचिलो शैक्षिक रणनीतिहरू कार्यान्वयन गर्ने ताकि उनीहरू मुलधारको पाठ्यक्रममा आउन सकून् ।

- मूल्याङ्कन: विद्यार्थीको भाषा क्षमताहरू सुधार गर्ने दृष्टिको साथमा सिकने र सिकाउनेमा प्रतिक्रिया प्रदान गर्न मूल्याङ्कनको तथ्याङ्क प्रयोग हुन्छ ।

### सहायता केन्द्रहरूको उदाहरणहरू

- वार्षिक तहबाट विद्यालयमा आधारित पाठ्यक्रमको विकास
- बाहिर तान्ने चिनियाँ भाषा कार्यक्रमको विकास
- प्रभावकारी सिकाइ, सिकने र पढ्न, लेख्न, सुन्न, बोल्न र शब्दावली बनाउनमा मूल्याङ्कन रणनीतिहरू
- कथाका किताबहरूको प्रयोग
- सिकने व्यक्तिको विविधताको लागि दिने रणनीतिहरू
- साहित्य र संस्कृतिको सिकाइ





## साधारण स्थानीय भर्ना

विद्यालयमा हेरचाह गर्ने वातावरण

### प्राथमिक विद्यार्थीहरूको लागि विस्तृत विद्यार्थी मार्गदर्शन सेवा:



सेप्टेम्बर २००२ देखि प्राथमिक विद्यालयहरूमा विस्तृत विद्यार्थी मार्गदर्शन सेवा लागु गरिएको छ। विद्यार्थी मार्गदर्शन सेवाहरू विद्यालयको अभिन्न अंगको रूपमा रहन्छन्। जुन विद्यालय भित्रका अन्य उप-कार्यहरूसँग भिन्न गर्न सकिन्छ, जस्तै: विद्यार्थीको अनुशासन, प्रशासन तथा व्यवस्थापनका साथै पढाइ तथा सिकाइ। विद्यार्थीको स्वच्छ विकासको लागि सबै कार्यहरूमा आपसी मैत्रीभाव तिर भएमा मात्र विद्यार्थी मार्गदर्शन सेवाहरू प्रभावकारी रूपमा लागु गर्न सकिन्छ।

विद्यार्थी मार्गदर्शन सेवा प्रणाली अन्तर्गत तल लेखिएका चार क्षेत्रहरू छन्।

#### नीति तथा संस्थाहरू

- सबै विद्यार्थीहरूको पूर्ण व्यक्तित्व विकासको लागि व्यक्तिगत विद्यालयको विशेषताहरू अनुसार एउटा सकारात्मक र जिम्मेवारी विद्यालय विकसित गर्ने।
- विद्यालयको सहयोग नीतिहरू, योजनाहरू तथा सहकार्य सेवाहरू संचालन गर्न सम्बन्धित विद्यालय समूहको स्थापना गर्ने।
- विद्यार्थीको विकासमा सम्पूर्ण विद्यालय पहुँच अभिवृद्धि गर्नमा अन्तर-समूह सहायता प्रदान गर्ने

- विद्यार्थीहरूका विशेष आवश्यकताहरूलाई उचित सम्बोधन गर्न प्रारम्भिक पहिचान, मार्गनिर्देशन, सहायता र सिफारिस सेवाहरू सहजीकरण गर्दै एउटा आन्तरिक तथा बाह्य सिफारिस गर्न एउटा पद्धति बनाउने।
- स्वीकार गरिएका विद्यार्थी हाजिरीमा विद्यालयको नीति कार्यान्वयन गर्नमा विद्यालयलाई सहायता गर्ने।
- नियमित र क्रमिक पुनरावलोकनहरूबाट विद्यार्थीको मार्गदर्शनको सेवा उपयुक्त उपयोग बनाउन विद्यालयको आफ्नै मुल्यांकनको लागि एउटा प्रक्रिया निर्माण गर्ने।



## साधारण स्थानीय भर्ना

विद्यालयमा हेरचाह गर्ने वातावरण

### सहयोगात्मक सेवाहरू

- विद्यार्थीहरूको पढाइमा मार्ग निर्देशन गर्न उनीहरूको भावनात्मक आचरण, आवश्यकता तथा क्षमताहरूमा विकास र बालबालिका तथा अभिभावकहरू बीच सूचनाहरूको परामर्शको लागि शिक्षकहरूलाई व्यवसायिक प्रशिक्षण सेवा उपलब्ध गराउने।
- विद्यार्थीको मार्गदर्शन सेवाको लागि शिक्षकहरू बीच सुमधुर सम्बन्ध, कुराकानी आदान-प्रदान र पारस्परिक सहायता बढाउने
- विद्यार्थीहरूका समस्याहरू सम्हाल्ने शिक्षकहरूका लागि परामर्श तथा सहायता कार्यक्रमको स्थापना गर्ने।
- गृह विद्यालय सहकार्य तथा अभिभावक शिक्षा बढाउने
- सामुदायिक संस्थाहरूसँग राम्रो संचार र सहपाठीको सम्बन्ध स्थापना गर्ने र उचित सहयोग सेवा गतिशील बनाउने



### व्यक्तिगत शैक्षिक वृद्धि

- सबै विद्यार्थीहरूको आवश्यकताहरूको विकासको लागि विद्यालयमा आधारित व्यक्तिगत शैक्षिक वृद्धि परिणत गर्ने।
- विद्यार्थीहरूको सम्भावनाहरूलाई बढाउन र विकास गर्नको लागि सामान्यज्ञान, क्षमताहरू र दृष्टिकोणलाई जग बसाल्न चार क्षेत्रहरूमा व्यक्तिगत, सामाजिक, शैक्षिक र भविष्य निर्माण आदिको लागि सहयोग गर्ने।

- व्यक्तिगत शैक्षिक वृद्धि, कक्षामा पढाई, छोटो कोर्षहरू, समूहका क्रियाकलापहरू, गोपिठहरू, मिसिएको पाठ्यक्रम क्रियाकलापहरू आदि संचालन गर्न सकिन्छ।
- विद्यार्थीहरूको विकाशको आवश्यकता पूरा गर्न विभिन्न प्रगतिशील सिकाइ तथा मार्गदर्शन सम्बन्धि क्रियाकलापको विकास गर्ने।
- विद्यार्थीहरूको सिकाइको प्रेरणा प्रतिक्रियात्मक र सहकार्य कार्यक्रमहरूबाट बढाउने
- सिकाइको अनुभवबाट विद्यार्थीहरूले आफै अनुसन्धान गर्न तथा प्रतिबिम्बित गर्न सुविधा दिने
- विद्यार्थीहरूको आफ्नो दैनिक जीवनमा सिकाइका अनुभवहरूको प्रयोग गर्न सहयोग गर्ने

### प्रतिक्रियाशील सेवाहरू

- व्यक्तिगत तथा सामूहिक परामर्शबाट विद्यार्थीहरूको आवश्यकतामा सहयोग गर्ने र सम्बन्धित बाह्य सेवाहरूका लागि आवश्यकता भएकाहरूलाई अनुगमन र पेशागत सहायतामा सिफारिस गर्ने
- उचित शिक्षा आवश्यक विद्यार्थीहरूलाई मार्गदर्शन सेवा उपलब्ध गराउन विद्यालयको विद्यार्थी सहायता समूहसँग काम गर्ने।
- विद्यालयहरूमा गम्भीर घटनाहरू घटेको अवस्थामा समयमा नै रोकथाम तथा सेवाहरू उपलब्ध गराउने



## साधारण स्थानीय भर्ना

विद्यालयमा हेरचाह गर्ने वातावरण

### माध्यमिक विद्यालयहरूमा विद्यालय सामाजिक कार्य सेवा

गैर-सरकारी संस्थाहरूद्वारा माध्यमिक विद्यालयहरूमा विद्यालय सामाजिक कार्य सेवा उपलब्ध गराइन्छ। सेवाहरूले विद्यार्थीहरूलाई उनीहरूको क्षमतालाई पूर्ण रूपमा विकास गर्ने, स्वास्थ्य व्यक्तित्वको विकास, आन्तरिक मेलमिलापमा सम्बन्धको व्यवस्थापन र समुदायको लागि तिनीहरूको सम्बन्धित नेतृत्वको चयन गर्ने उद्देश्य राखेका छन्।

विद्यालयका स्वयमसेवकहरू सक्रियताका साथ केश पहिचान गर्छन् र सिफारिस गरिएका केशहरूलाई स्वीकार गर्छन्। उनीहरूले सेवा उपलब्ध गराउँदा समस्याहरूलाई मूल्यांकन गर्छन् र विद्यार्थीहरूलाई उनीहरूको व्यक्तित्व, परिवार, नातासम्बन्ध अथवा सिकाइका कठिनाइहरूमा नियन्त्रित गर्न मद्दत गर्छन्। तिनीहरूले समुदाय तथा अभिभावकहरूसँग राम्रो सम्बन्ध स्थापित गर्न, सामुदायिक स्रोत संगठन सम्बन्ध विकास गर्न र विद्यार्थीहरूको लागि रोकथाम र उन्नतिशील मार्गदर्शन क्रियाकलापहरू संचालन गर्न सहयोग गर्छन्।

### सोधपुछ

विद्यार्थीहरू तथा अभिभावकहरूले प्राथमिक विद्यालय अथवा विद्यालय स्वयम सेवकहरू र माध्यमिक विद्यालयहरूमा सेवाहरू वा सोधखोजको लागि मार्गदर्शक शिक्षकहरूलाई सम्पर्क राख्न सक्छन्। शि.वि. द्वारा समर्थित सामान्य मार्गदर्शक तथा अनुशासन सेवाहरूका लागि 2863 4706 मा सम्पर्क राख्न सकिन्छ।



## साधारण स्थानीय भर्ना

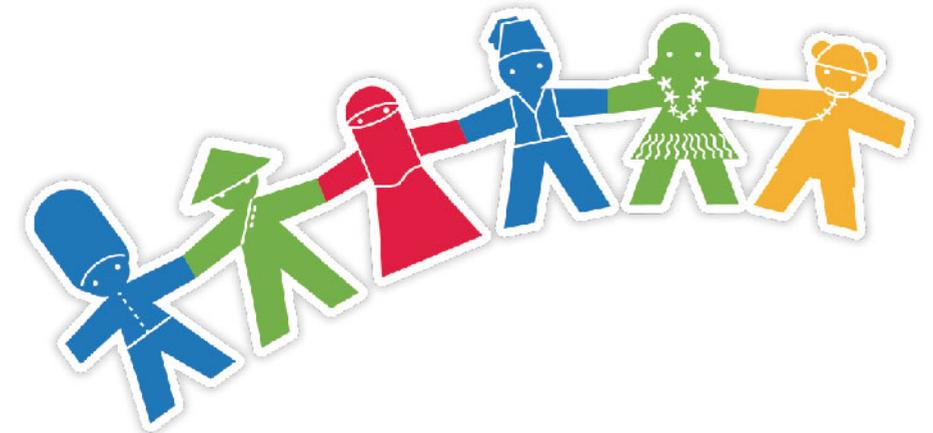
कठिनाइका साथ सिकने विद्यार्थीहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरू



प्राथमिक 1 मा प्रवेश हुने बालबालिकाहरूका विकासमा भिन्नता देखिन सक्छ जसले उनीहरूको सिकाइमा र घुलमेलमा असर पार्न सक्छ। यस्ता विद्यार्थीहरूलाई प्रारम्भिक अवस्थामा पत्ता लगाइ र कठिनाइहरूलाई सहयोग गर्न सरकारी, सहयोग प्राप्त तथा सिधै अनुदानबाट खोलिएका विद्यालयहरूले वार्षिक रूपमा प्राथमिक 1 विद्यार्थीहरूको लागि प्रारम्भिक परिचयात्मक तथा सिकाइमा कठिनाइ रोकथाम कार्यक्रमको आयोजना गर्दछन्।

विद्यार्थीहरू जसले सिकाइमा कठिनाइको अनुभव गरेका छन्, शिक्षकहरूले डिसेम्बरको शुरुदेखि जनवरीको शुरुसम्म कमजोर विद्यार्थीहरू पत्ता लगाई जो मध्यम खालका छन् र पढाइमा अप्ठ्यारोको महसूस गरेका छन् तिनीहरूको मूल्यांकनको सूचि भरि सक्ने छन्। त्यसपछि उचित सहयोग बन्दोबस्त जति सक्दो छिटो उपलब्ध गराउन सकिन्छ।

यी मध्येमा धेरै विद्यार्थीहरूले सामान्य सिकाइमा कठिनाइहरू भएको देखाउँछन्। यदि अभिभावकहरूले शुरुमानै शिक्षकहरूसँग सहकार्य गर्न सके भने यी सामान्य सिकाइका कठिनाइहरूलाई पराजित गर्न सक्छन् वा न्यून हुँदै जान्छन्।





## अविभावक-शिक्षक संगठन - तपाईंका बालबालिकाहरू सँगसँगै हिडाई



परिवारका सदस्यहरू तथा विद्यालयहरू बालबालिकाहरूको शिक्षाको लागि सहकार्य सहपाठीहरू भई हाम्रो अर्को पिढीका शिक्षाका लागि नजीक भएर काम गर्नुपर्छ।

### अभिभावक-शिक्षक संघ (PTA)

हडकडमा धेरै जसो विद्यालयहरूमा उनीहरूका आफ्नै अभिभावक-शिक्षक संघ अथवा अभिभावक संगठन स्थापना भएका छन्। अभिभावक शिक्षक संघबाट अभिभावकहरू विद्यालयसँग मिला बालबालिकाको सिकाइमा उत्तम वातावरण बनाउन, शारीरिक तथा बौद्धिक रूपमा विकास गर्नसक्छन्।

नियमित भेटघाटबाट अभिभावक तथा शिक्षकहरूले विचारहरू साटा-साट गर्न सक्छन् र विद्यालयको शिक्षा सम्बन्धि विषयमा छलफल गर्न सक्छन् जसले तिनीहरूले एक-अर्कालाई चिन्ने तथा पारस्परिक बुझाइमा आफ्ना विचारहरू आदान-प्रदान गर्न सक्छन्।

अभिभावक-शिक्षक संघ (PTA) सम्बन्धी सोधपुछको लागि कृपया विद्यालयमा सम्पर्क राख्नुहोला।

### अभिभावक-शिक्षक संघ (PTAs)

जिल्लामा आधारित अभिभावक-शिक्षक सम्मेलन संघहरू अभिभावक-शिक्षक सम्मेलनले जिल्ला प्रशासन विद्यालयहरूमा राखेको छ। यी अभिभावक-शिक्षक सम्मेलनका संघहरूले अभिभावकहरूका आफ्ना जिल्लाका आवश्यकताहरू पूरा गर्न विभिन्न क्रियाकलापहरू संचालन गर्नेछन्।

हाल हडकडमा भएको सबै 18 वटा हरेक प्रशासनिक जिल्लाहरूमा पीटीएको आफ्नै संस्था स्थापना भएको छ।



## अविभावक-शिक्षक संगठन - तपाईंका बालबालिकाहरू सँगसँगै हिडाई

### गृह-विद्यालय सहकार्य समिति

गृह-विद्यालय सहकार्य समिति, जुन 1993 मा शुरु भएको थियो र यसले हडकडमा गृह-विद्यालय सहकार्य समितिलाई अगाडि बढाउँदै विद्यालयहरूको बढुवा तथा समर्थन गर्दछ।

गृह-विद्यालय सहकार्य समितिको सचिवले अभिभावकको कुनै जानकारीका लागि सोधिएका प्रश्नहरू गृह-विद्यालय सहकार्य समितिबाट उत्तर दिन खुशी हुन्छन्। सचिवालयको सोधपुछ नम्बर 3698 4376 हो।

अभिभावकहरूले गृह-विद्यालय सहकार्य समिति तथा गृह-विद्यालय सहकार्य समिति संघको विस्तृत जानकारीका लागि गृह-विद्यालय सहकार्य समितिको वेबपेज <http://www.chsc.hk/eng/> मा पाउन सक्छन्।





## माध्यमिक विद्यालय पूरा गरेकाहरूका लागि आगामी अध्ययनका अवसरहरू

उच्च शिक्षामा प्रगतिको लागि वैकल्पिक चिनियाँ भाषा योग्यताहरू माध्यमिक शिक्षाको प्रमाणपत्र (जीसीएसइ) (चिनियाँ), अन्तर्राष्ट्रिय माध्यमिक शिक्षाको प्रमाणपत्र (आइजीसीएसइ) (चिनियाँ), शिक्षाको सामान्य प्रमाणपत्र (जीसीइ) एएस -स्तर वा जीसीइ ए-तह हुन्, जुन सङ्गठित विश्वविद्यालय कार्यक्रम भर्ना प्रणालीको अधीनमा भएको आवेदनको लागि विश्वविद्यालय ग्राण्ट्स समिति कोषको संस्थाद्वारा विशेष अवस्थामा विचार गर्नको लागि स्वीकार गरिएका छन् । यी परीक्षाका लागि योग्य विद्यालयका उमेदवारहरूलाई हडकड माध्यमिक शिक्षाको डिप्लोमा (चिनियाँ भाषा) को साथमा स्तरीय मापदण्डमा परीक्षा शुल्क लाग्नेछ । सरकारले शुल्क भिन्नतामा अनुदान दिन्छ ।, यसबाहेक परीक्षा शुल्क घटाउने स्किम माथि उल्लेख गरिएको परीक्षाहरूका लागि पूर्ण वा आंशिक छुट दिएर योग्य आवश्यक एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई सहायता गर्न प्रसारित गरिएको छ ।

विद्यार्थीहरू आफ्नो भविष्य निर्माणमा कहिल्यै पनि एकलै हुँदैनन् । भविष्य निर्माणको सहयोगमा शिक्षकहरू तथा विद्यालय स्वयं सेवकहरूले माध्यमिक विद्यालय पूरा गरेकालाई भविष्य निर्माण सम्बन्धि सूचनाहरू उपलब्ध गराएर सहयोग गर्नेछन् । तिनीहरूले भविष्य निर्माण सम्बन्धि सहयोग चाहनेहरूलाई हेरचाह गर्नेछन् ।



शि.वि. ले अन्य पढाइहरूको विस्तृत र यथार्थ सूचनाहरू जम्मा गर्दै शिक्षकहरू तथा विद्यार्थीहरूको सुविधाको लागि शि.वि. को वेबसाइटबाट ([www.edb.gov.hk/cgs](http://www.edb.gov.hk/cgs)) निम्न अनुसार प्रसारित गर्दछ:

- “क्यारियर्स गाइडबुक फर सेकेन्डरी विद्यालय दीक्षान्तको” छ छपाइ र इलेक्ट्रोनिक संस्करणको साथमा प्रकाशन गर्ने, जसमा पोस्टमाध्यमिक अध्ययनमा सम्बन्धित जानकारीको साथमा उनीहरूलाई प्रदान गर्न “चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीका लागि सन्देश” समावेश भएको हुन्छ ।
- हडकड माध्यमिक शिक्षा परीक्षाका डिप्लोमाको परीक्षाफल निस्केको समयवधिमा माध्यमिक विद्यालय छोड्नेहरूका लागि बहुमार्गहरूमा जानकारी प्रदर्शनी आयोजना गर्ने र हटलाइन बनाउने
- आवश्यकतामा परेका हरेक एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि हरेक माध्यमिक विद्यालय छोड्नेहरूका लागि बहुमार्ग दिन जानकारी प्रदर्शनीमा प्रतिबद्ध जानकारी काउन्टर बनाउने



## माध्यमिक विद्यालय पूरा गरेकाहरूका लागि आगामी अध्ययनका अवसरहरू

विद्यार्थीहरूले आफ्नो सूचनाको खोजी आफै गर्न सक्छन् । सम्बन्धित सूचना<sup>3&4</sup> (सेप्टेम्बर 2012 मा) नामावली तल उल्लेख गरिएको छ ।

संस्थाका नामहरू	सोधपूछ	वेबसाइट
क्यारिटास कम्युनिटी एण्ड हायर एडुकेशन सर्विस	3568 8688	<a href="http://www.cches.edu.hk">www.cches.edu.hk</a>
चू हाई कलेज अफ हायर एडुकेशन	2408 9928 / 2408 9958	<a href="http://www.chuhai.edu.hk">www.chuhai.edu.hk</a>
सिटि युनिभर्सिटी अफ हङकङ	3442 7654	<a href="http://www.cityu.edu.hk">www.cityu.edu.hk</a>
शिक्षा जारी राख्न हेतु कोष	3142 2277	<a href="http://www.sfaa.gov.hk/cef/">www.sfaa.gov.hk/cef/</a>
ईडिबि पेशा सम्बन्धी मार्ग निर्देशक दल	3698 4222	<a href="http://www.edb.gov.hk/cgs">www.edb.gov.hk/cgs</a>
एकेडिटेड पोर्टल फर पोस्ट सेकेन्डरी प्रोग्राम्स को जानकारी	3509 7411	<a href="http://www.ipass.gov.hk">www.ipass.gov.hk</a>
ईडिबि नन लोकल हायर एण्ड ईक्जामिनेशन एडुकेशन कोर्सेस हो मपेज	2520 0255 / 2520 0559	<a href="http://www.edb.gov.hk/ncr">www.edb.gov.hk/ncr</a>
ह्याङ्ग सेङ्ग म्यानेजमेन्ट कलेज	2647 5151	<a href="http://www.hsmc.edu.hk">www.hsmc.edu.hk</a>
हङ्गकङ्ग आर्ट स्कूल	2922 2822	<a href="http://www.hkas.edu.hk">www.hkas.edu.hk</a>
हङ्गकङ्ग ब्यापटिस्ट युनिभर्सिटी	3411 7400	<a href="http://www.hkbu.edu.hk">www.hkbu.edu.hk</a>
एचके क्रिश्चियन सर्विस कुन ठोङ्ग भोकेशनल ट्रेनिङ्ग सेन्टर	2389 1238	<a href="http://www.ktvtc.edu.hk">www.ktvtc.edu.hk</a>
हङ्गकङ्ग कलेज अफ टेक्नोलोजी	2926 1222	<a href="http://www.hkct.edu.hk">www.hkct.edu.hk</a>
हङ्गकङ्ग काउन्सिल फर एकेडिटेड अफ एकाडेमिक एण्ड भोके शनल क्वालिफिकेशन	3658 0000	<a href="http://www.hkcaa.edu.hk">www.hkcaa.edu.hk</a>
हङ्गकङ्ग एडुकेशन सिटि-मल्टिपल पाथवेज		<a href="http://www.hkedcity.net/future">www.hkedcity.net/future</a>
हङ्गकङ्ग ईक्जामिनेशन एण्ड एसेसमेन्ट अथरिटी	3628 8833 (general enquiry) 3628 8860	<a href="http://www.hkeaa.edu.hk">www.hkeaa.edu.hk</a>
• हङ्गकङ्ग डिप्लोमा अफ सेकेन्डरी एडुकेशन ईक्जामिनेशन		
• ईन्टर्न्यासनल एण्ड प्रोफेशनल ईक्जामिनेशन	3628 8787	

<sup>3</sup> माथिको नामावली पूरा छैन

<sup>4</sup> माथिका संस्थाहरूका नामहरू अंग्रेजी अक्षरको कममा तालिकाबद्ध छ



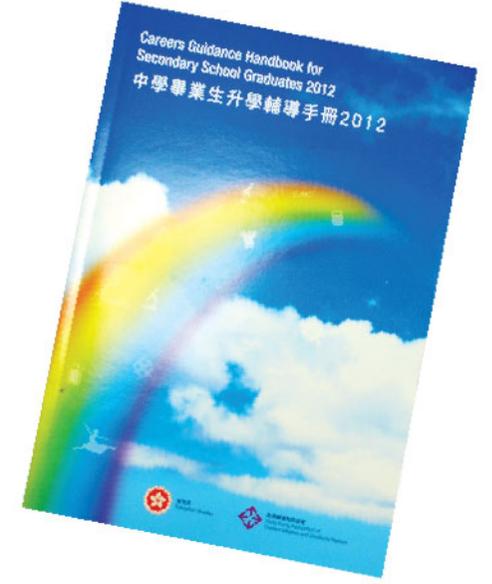
## माध्यमिक विद्यालय पूरा गरेकाहरूका लागि आगामी अध्ययनका अवसरहरू

संस्थाका नामहरू	सोधप'छ	वेबसाइट
हङ्गकङ्ग इन्स्टिच्युट अफ एजुकेशन टेक्नोलोजी	2782 2433	www.hkit.edu.hk
हङ्गकङ्ग इन्स्टिच्युट अफ भोकेशनल एज'केशन (इभ)	2897 6111	www.ive.edu.hk
हङ्गकङ्ग श' यान युनिभर्सिटी	2570 7110	www.hksyu.edu
इन्टरनेशनल सोसियल सर्भिस हङ्गकङ्ग ब्रान्च	2834 6863	www.isshk.org
लिङ्गन युनिभर्सिटी	2616 8888	www.ln.edu.hk
अफिस अप द जोइन्ट य'निभर्सिटी प्रोग्रामस एडमिसन सिस्टम (जे.य.पि.ए.एस)	2334 2929	www.jupas.edu.hk
क्वालिफिकेशन सेक्सन, सिभिल सर्भिस बिउरो	2810 2644	www.csb.gov.hk
स्ट'डेन्ट फाइनिशियनसियल एसिसटेन्ट एजेन्सि	2802 2345	www.sfaa.gov.hk
द चाइनिज युनिभर्सिटी अफ हङ्गकङ्ग	3943 6000/ 3943 7000	www.cuhk.edu.hk
द हङ्गकङ्ग एकेडेमी फर पफर्मिङ आर्टस	2584 8500	www.hkapa.edu
द हङ्गकङ्ग हङ्ग कङ्ग इन्स्टिच्युट अफ एज'केशन	2948 8888	www.ied.edu.hk
द हङ्गकङ्ग पोलिटेक्निक य'निभर्सिटी	2766 5111	www.polyu.edu.hk
द हङ्गकङ्ग युनिभर्सिटी अफ साइन्स एण्ड टेक्नोलोजी	2358 6000	www.ust.hk
द ओपन युनिभर्सिटी अफ हङ्गकङ्ग	2711 2100	www.ouhk.edu.hk
द पिन्स फिलिप डेन्टल हस्पिटल	2859 0238	www.ppdh.org.hk
द समरितान्स मल्टि लिड.ग'अल सर्भिस हङ्गकङ्ग	2896 0000	www.samaritans.org.hk
द युनिभर्सिटी अफ हङ्गकङ्ग	2859 2111	www.hku.hk
तुङ्ग वाह कलेज	3190 6600	www.twc.edu.hk



## उच्च अनि माध्यमिकोत्तर शिक्षा

नयाँ माध्यमिक पाठ्यक्रम पूरा गरिसकेपछि योग्य विद्यार्थीले सार्वजनिक सहायता र आफ्नो आर्थिक पोस्ट माध्यमिक संस्था द्वारा दिइएको स्नातक तह र सह-डिग्री तहमा पोस्ट माध्यमिक कार्यक्रमहरूमा अगाडि जान सक्छ। अधिक जानकारीहरू विश्वविद्यालय कार्यक्रमहरूमा भर्ना हुने प्रणालीको वेबसाइट (<http://www.jupas.edu.hk>) र परिचित पोस्ट माध्यमिक कार्यक्रमको लागि जानकारीको पोर्टल (<http://www.ipass.gov.hk>) मा उपलब्ध छ।





## व्यावसायिक शिक्षा र अन्य अध्ययनका अवसरहरू

नयाँ सिनियर माध्यमिक पाठ्यक्रम पूरा गरेका विद्यार्थीहरूले व्यावसायिक तालिम परिषद (भीटीसी) को सदस्य संस्थाद्वारा दिइएको कार्यक्रमहरू छान्न सक्छन्, विशेष गरी हडकड प्राविधिक तथा उच्च शिक्षा संस्था, हडकड व्यावसायिक शिक्षा संस्था, हडकड डिजाइन संस्था, युवा कलेज, आतिथ्य उद्योग तालिम तथा विकास केन्द्र, चिनियाँ कुइसीन तालिम संस्था, मारीटाइम सेवा तालिम संस्था र प्रो-एक्छ तालिम तथा विकास केन्द्रको साथमा लत्ताकपडा उद्योग तालिम अधिकार, निर्माण उद्योग परिषद र गैह्रसरकारी संस्थाहरूद्वारा प्रदान गरिएको व्यावसायिक तालिम पाठ्यक्रम।

शैक्षिक सत्र 2012/13 मा भीसीटीले नयाँ युवा कलेज बनाएको छ, जसले विशेष शिक्षाको आवश्यकता भएका एनसीएस विद्यार्थीहरू र विद्यार्थीहरूका लागि प्रतिबद्ध सहायता प्रदान गर्छ। भीसीटीले एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि शिक्षाको माध्यमको रूपमा अंग्रेजी विभिन्न व्यावसायिक तालिम कार्यक्रमहरू प्रदान गर्छ, जसमा अल्पसंख्यक जनजाति युवाहरूका लागि परियोजना तल दिइए अनुसार छ:



### अल्पसंख्यक जनजाति परियोजना

अल्पसंख्यक जनजाति परियोजना एउटा भोकेशनल ट्रेनिङ काउन्सिलबाट बढ्दो अल्पसंख्यक जनजाति युवाहरूको लागि संचालित एउटा परियोजना हो। यसले 14-24 वर्षका कतै व्यस्त नरहेका अल्पसंख्यक जनजातीका युवाहरूलाई छोटो समय र पुरा दिन दोभाषेको रूपमा व्यावसायिक प्रशिक्षण कोर्ष उपलब्ध गराउने उद्देश्य राखेको छ।

यस कार्यक्रमले भविष्य निर्माण सम्बन्धि प्रशिक्षण, भाषामा वृद्धि तथा जीवन्तगीको क्षमताहरूसँग सम्बन्धित प्रशिक्षण गरि तीन क्षेत्र ओगट्ने छ जसले उनीहरूको भविष्य निर्माण विकास अथवा अन्य पढाइहरूमा सुविधा दिन्छ।

कोर्षहरू सफिएपछि रोजगारमा आवद्धहरूलाई ६ महिना सम्म प्रशिक्षण दिएर अनुभवहरूमा एकिकृत पार्न भविष्य निर्माण सम्बन्धि मार्गदर्शन र परामर्श हुनेछ।

कोर्ष निशुल्क छ।

### सोधपुछ

टेलिफोन नं. : 3719 6513 / 3719 6514

वेबसाइट: <http://www.vtc.edu.hk/vdp/emp/index.html>



## व्यावसायिक शिक्षा र अन्य अध्ययनका अवसरहरू

### सम्बन्धित संस्थाहरू

सङ्युक्त विरविद्यालय कार्यक्रमहरू भर्ना प्रणाली (जेयूपीएस) कार्यालय  
वेबसाइट: <http://www.jupas.edu.hk>  
सोधपुछ: 2334 2330

एफिडीटेड पोस्टमाध्यमिक कार्यक्रमको लागि जानकारी पोर्टल (आइपीएसएस)  
वेबसाइट: <http://www.ipass.gov.hk>  
सोधपुछ: 3509 7411

भोकेशनल ट्रेनिङ काउन्सिल  
वेबसाइट: <http://www.vtc.edu.hk>  
सोधपुछ: 2836 1000

क्लोथिङ इन्डस्ट्रि ट्रेनिङ अथोरिटी  
वेबसाइट: <http://www.clothingtraining.org.hk>  
सोधपुछ: 2754 4802

निर्माण उद्योग परिषद  
वेबसाइट: <http://www.hkcic.org>  
सोधपुछ: 2100 9000

### सम्बन्धित कार्यक्रमहरू:

“युवा पूर्व-रोजगार तालिम कार्यक्रम” र “युवा कामको अनुभव तथा तालिम स्किम”  
वेबसाइट: <http://www.yes.labour.gov.hk/ypyt/home.aspx>  
सोधपुछ: 2112 9932





नयाँ शैक्षिक प्रणाली (एनएसएस) सन् 2009 सेप्टेम्बरदेखि माध्यमिक ४ देखि कार्यान्वयनमा आएको छ, जसअनुसार सबै विद्यार्थीहरूले तीन वर्षे जुनियर माध्यमिक र तीन वर्षे सिनियर माध्यमिक शिक्षा प्राप्त गर्ने मौका पाएका छन्।

### नयाँ शैक्षिक प्रणाली कार्यान्वयनका फाइदाहरू:

बृहत र सन्तुलित पाठ्यक्रमबाट 21 औं शताब्दीको चुनौतीहरू पूरा गर्न राम्रो सुसज्जित विद्यार्थीहरू बनाउन एनएसएसलाई परिचित गराइएको छ, जसले विद्यार्थीको सम्पूर्ण व्यक्तित्व विकास र परिचित जीवनकालमा सिक्ने क्षमताहरूलाई प्रगति तर्फ उन्मुख गराउँछ।

नयाँ सिनियर माध्यमिक (NSS) पाठ्यक्रम धेरै प्रस्ट छ र ठूलो विविधता र विभिन्न विद्यार्थीहरूको आवश्यकताहरू, रुचिहरू र क्षमताहरूलाई मिल्ने छनोट प्रदान गर्छ, जसले उनीहरूका सिक्ने क्षमताहरूमा सिक्न सहायता गर्न अन्तरअनुशासन अध्ययनहरूको अध्ययनलाई सहजीकरण पनि गर्छ। नयाँ पाठ्यक्रमले सबै विद्यार्थीहरूलाई राम्रो (चिनियाँ र अङ्ग्रेजी) भाषा र गणितीय क्षमताहरू, बृहत ज्ञान आधार पाउन र संवेदनशील सोचाइ, आत्मनिर्भर भएर सिक्न र अन्तर व्यक्तित्व संचारमा प्रतिस्पर्धा

बढाउन सक्षम बनाउँछ। अन्य सिकाइ अनुभवहरूको साथमा नैतिक र सार्वजनिक शिक्षा, सामाजिक सेवा, पेशा सम्बन्धी अनुभवहरू, दृश्य विकास र शारीरिक विकासमा संलग्न हुन विद्यार्थीहरूलाई धेरै मौका प्रदान गर्छ, जसले आगामी अध्ययनहरू र पेशाको लागि उनीहरूलाई राम्ररी तयार गर्छ।

एनएसएसले विद्यार्थीहरूका लागि सजिलो बहुमार्ग खोल्ला, विश्वव्यापी शिक्षा प्रणालीको साथमा हाम्रो प्रणालीको अभिव्यक्तिलाई बृहत रूपमा राम्रो बनाएको छ।



### अरू भाषाहरू पढ्ने अवसरहरू

भाषा विषयहरूको लागि चिनियाँ भाषा र अङ्ग्रेजी भाषा NSS पाठ्यक्रममा मुख्य विषयहरू हुन्। एनसीएस विद्यार्थीहरूले चिनियाँ भाषा पनि अध्ययन गर्नुपर्छ, जसले उनीहरूलाई हडकडको जीवनमा आफैलाई भिजाउन सक्छन्। उनीहरूले हडकड परीक्षा र मूल्याङ्कन अधिकारद्वारा परीक्षाको व्यवस्था गरिएको एनएसएस चिनियाँ भाषा वा अन्य केही बाह्य चिनियाँ पाठ्यक्रम लिन सक्छन्।

हडकड महानगर भएको हुनाले विद्यार्थीहरूलाई चिनियाँ र अङ्ग्रेजी भाषा भन्दा अन्य भाषाहरू अध्ययन गर्ने मौका पनि प्रदान गरिएको छ। इडीबीले प्रदान गरेको विविध डाईभर्सिटी लर्निङ्ग ग्रान्ट प्रयोग गरेर विद्यालयहरूले विद्यार्थीहरूका लागि अन्य भाषाका विषयहरू (फ्रेंच, जर्मन, हिन्दी, जापानी, स्पेनी र उर्दू) प्रदान गरेर अन्य भाषा अध्ययन गर्ने सुविधा प्रदान गर्न सक्छ।





## सिनियर माध्यमिक व्यावहारिक सिकाइ

व्यावहारिक सिकाइ (एपीएल) नयाँ सिनियर माध्यमिक (एनएसएस) पाठ्यक्रमको सर्वाङ्गीण भाग हो । विविध सिकाइको आवश्यकता भएका विद्यार्थीहरूका लागि यो माध्यमिक 5 र 6 मा यसको परिचय गराइन्छ ।

एपीएलले बृहत पेशागत र व्यावसायिक क्षेत्रहरूसँग जोडेर व्यावहारिक सिकाइको बलियो तत्वको साथमा प्रदान गरिएको अध्ययनद्वारा सिनियर माध्यमिक विषयहरूले सन्तुलित गर्छ । ज्ञान, सीपहरू र चरित्रको विकासमा समान जोडको साथमा एपीएलले साँचो सन्दर्भमा आफ्ना आधारभूत सीपहरू विकास र व्यावहारिक र प्रयोगद्वारा आधारभूत सिद्धान्तहरू र धारणाहरू बुझ्न विद्यार्थीहरूलाई सक्षम बनाउने लक्ष्य राखेको छ ।

एनएसएस पाठ्यक्रमको अन्तर्गत माध्यमिक ५ र ६ का विद्यार्थीहरूले ऐच्छिक विषयको रूपमा आफ्नो रुचि, प्रेरणा र सीपहरू अनुसार एपीएल कोर्स छान्न सक्छन् । एपीएलमा ६ वटा अध्ययनका क्षेत्रहरू छन्, ती हुन्, (1) सृजनात्मक अध्ययन, (2) मिडिया र संचार, (3) व्यापार, व्यवस्थापन र कानून, (4) सेवाहरू, (5) व्यावहारिक विज्ञान र (6) इन्जिनियरिङ र उत्पादन । विद्यार्थीहरू अगाडिको अध्ययन र/वा कामको लागि तयार हुनेछन् साथै आधारभूत सीपहरूको विकास, सोच्ने सीपहरू, मानिसको सीपहरू, मूल्यहरू र मान्यताहरू र पेशा सम्बन्धी प्रतिस्पर्धाहरूबाट आजीवन सिकने ।

विद्यार्थीको विविध सिकाइको आवश्यकताको लागि दिन केही एपीएल कोर्सहरू हरेक इकाइमा माग गर्न अङ्ग्रेजी विषयमा दिइनेछ । एपीएल कोर्सको जानकारी इडीबीको वेबसाइट ([www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/cross-kla-studies/applied-learning/index-1.html](http://www.edb.gov.hk/en/curriculum-development/cross-kla-studies/applied-learning/index-1.html)) मा उपलब्ध छ र आईफोन, आईप्याड र एन्ड्रोइड संस्करणहरूका लागि मोबाइल एप्लीकेसनबाट डाउनलोड गर्न सकिन्छ (एपीएल डाउनलोड गर्न आईफोन, एप स्टोर वा एन्ड्रोइड मार्केट (प्लेस्टोर) मा “प्रोस्पेक्टस फर एपीएल” खोज्नुहोस्) ।



## विद्यालयको सूचनाहरू पत्ता लगाउने

अभिभावकहरूले विभिन्न विद्यालयका सूचनाहरू निम्न उल्लेखित माध्यमहरूबाट प्राप्त गर्न सक्छन् ।

होम-विद्यालय संस्थामा भएको समितिको वेबसाइटबाट “विद्यालय सारांश” <http://www.chsc.hk/eng/>

- “किन्डर्गाटनहरू र किन्डर्गाटना तथा बालस्याहार केन्द्रको रूपरेखा – विभिन्न किन्डर्गाटनहरू र किन्डर्गाटन तथा बा(लस्याहार केन्द्रहरूका, विद्यालयका नाम, विद्यालयका दर्ता नम्बरहरू, ठेगानाहरू, फोन नम्बरहरू, शिक्षकहरूका योग्यताहरू तथा जारी गरिएका विद्यालयका शुल्कहरूको सूचिहरू आदि ।
- “प्राथमिक विद्यालय रूपरेखा – हडकडमा धेरै जसो प्राथमिक विद्यालयहरूमा सूचना उपलब्ध गराउँदै (अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयहरू र विशेष विद्यालयहरू) विद्यालयहरूका विशेषताहरू, तिनीहरू माथिका संस्थाहरूका नामहरू अंग्रेजी अक्षरको क्रममा तालिकाबद्ध छन् सुविधाहरू, कक्षाका ढाँचाहरू, अतिरिक्त-पाठ्यक्रमका क्रियाकलापहरू, प्राथमिक एक भर्ना प्रणाली तथा प्राथमिक विद्यालय भर्ना प्रणालीको समग्ररूप समेत विद्यालयको नेटमा उपलब्ध गरिएको छ ।
- “माध्यमिक विद्यालय रूपरेखा – हडकडमा प्रायःजसो माध्यमिक विद्यालयमा उपलब्ध गराइएका सामान्यसूचनाहरू (अन्तर्राष्ट्रिय विद्यालयहरू तथा विशेष विद्यालयहरू बाहेक) विद्यालयहरूको विशेषताहरू, तिनीहरूको सुविधाहरू, कक्षाका संरचनाहरू, अतिरिक्त क्रियाकलापहरू, विद्यालयको शुल्क तथा अन्य शुल्कहरू र शिक्षकहरूको भाषाको दक्षता समावेश गरिएका छन् ।

“चिनियाँ नबोल्ने विद्यार्थीहरूको शैक्षिक सेवाहरू”, <http://www.edb.gov.hk/ncs>, वेबपेजमा अभिभावकहरूको जानकारीको लागि निम्न सूचनाहरू उपलब्ध छन् ।

- सूचना पत्रिकाहरू चिनियाँ भाषा नबोल्ने (एनसीएस) विद्यार्थीहरूका लागि विस्तृत शिक्षामा सहायताका मापदण्डहरू तथा सूचना पत्रिकाहरू जुन केही अल्पसंख्यक जाति भाषाहरूमा लेखिएका छन् ।
- विद्यालयका सूचीहरू (उपयोगी विद्यालयका सूचिहरू) जस्तै: “हडकडमा अन्तर्राष्ट्रिय शिक्षा – एउटा पुस्तिका, विद्यालयको सूची विद्यालयमा आधारित सहायता कार्यक्रमहरू प्रदान गरिएको, विशेष गरी चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि व्यवस्था गरिएको, किन्डर्गाटनको सूची / किन्डर्गाटनको साथमा बाल स्याहार केन्द्रले गैरस्थानीय पाठ्यक्रम कार्यान्वयन गर्दै, विद्यालय सूचीहरू (जिल्लाबाट), “तालिमबाट”को सूची विद्यालय, र सिधै अनुदान स्किम विद्यालयहरूको सूची, चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूको साथमा नयाँ आएका बालबालिकाहरूका लागि पूर्णकालीन सुरुवाती कार्यक्रम दिने विद्यालयहरूको सूची, र चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूको साथमा नयाँ आएका बालबालिकाको लागि “इन्डक्सन कार्यक्रम” चलाउने केन्द्रको सूची, आदि ।





## विद्यालयको सूचनाहरू पत्ता लगाउने

### अरू माध्यमहरू

शि.वि. (EDB) का क्षेत्रिय शिक्षा कार्यलयहरू: जिल्लाका विद्यालयका सूचिहरू, “किन्डर्गार्टन तथा किन्डर्गार्टन तथा बाल स्याहार केन्द्रका रूपरेखाहरू, प्राथमिक विद्यालयका रूपरेखाहरू तथा माध्यमिक विद्यालयका रूपरेखाहरू” जानकारीको लागि प्रदर्शन गरि एका छन्। यी कार्यालयहरूका सोधपुछ नम्बरहरू र ठेगानाहरूका नामावलीहरू पेज 14 मा उल्लेख गरिएका छ।

मुख्य सार्वजनिक पुस्तकालयहरू: “प्राथमिक विद्यालयका रूपरेखाहरू” र “माध्यमिक विद्यालयका रूपरेखाहरू” जानकारीको लागि राखिएको हुन्छ।

सोधपुछ नं. : 2921 0208

वेबसाइट: [http://www.hkpl.gov.hk/english/locat\\_hour/locat\\_hour\\_ll/locat\\_hour\\_ll\\_hkir/locat\\_hour\\_ll\\_hkir.html](http://www.hkpl.gov.hk/english/locat_hour/locat_hour_ll/locat_hour_ll_hkir/locat_hour_ll_hkir.html)

गृह मामिला विभागका सार्वजनिक सोधपुछ सेवा केन्द्र “प्राथमिक विद्यालयका सोधपुछ” र “माध्यमिक विद्यालयका रूपरेखाहरू” का कागजातहरू सन्दर्भ सामग्रीको रूपमा राखिएको छ।

सोधपुछ नं. : 2835 2500

वेबसाइट: [http://www.had.gov.hk/en/public\\_services/public\\_enquiry\\_services/ctec.htm](http://www.had.gov.hk/en/public_services/public_enquiry_services/ctec.htm)



स्वास्थ्य विभागको सम्पूर्ण मातृ तथा शिशु स्याहार केन्द्रहरूमा र सामाजिक कल्याण विभागको सम्पूर्ण सर्वाङ्गीण पारिवारिक सेवा केन्द्रहरूमा: “किन्डर्गार्टन तथा किन्डर्गार्टन तथा बाल रूपरेखा” का कागजातहरू जानकारीका लागि प्रदर्शन गरि एका छन्।

मातृ तथा शिशु स्वास्थ्य केन्द्र, स्वास्थ्य विभाग

सोधपुछ : 2112 9900

वेबसाइट: [http://www.fhs.gov.hk/english/centre\\_det/maternal/maternal.html](http://www.fhs.gov.hk/english/centre_det/maternal/maternal.html)



सर्वाङ्गीण पारिवारिक सेवा केन्द्र, सामाजिक कल्याण विभाग

सोधपुछ : 2343 2255

वेबसाइट: [http://www.swd.gov.hk/en/index/site\\_pubsvc/page\\_family/sub\\_listofserv/id\\_228/](http://www.swd.gov.hk/en/index/site_pubsvc/page_family/sub_listofserv/id_228/)



व्यक्तिगत विद्यालय वेबसाइटहरू<sup>5</sup>

सूचना वितरण

<sup>5</sup> अभिभावकहरूले जिल्लाका विद्यालयका सूचिहरूबाट व्यक्तिगत विद्यालयहरूको वेबसाइट पाउन सक्छन्। वेबसाइट: (<http://www.edb.gov.hk/en/student-parents/sch-info/sch-search/index.html>) र गृह विद्यालय सहकार्य समितिको वेबसाइट (<http://www.chsc.hk/eng/>) हो।

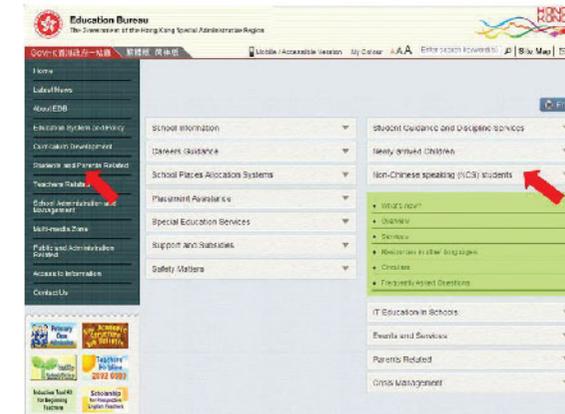


## “चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरूका” वेबपेज

### प्रयोगकर्ताको मार्गनिर्देशक

<http://www.edb.gov.hk/ncs> मा थिच्नुहोस् वा

1. शि.वि. को वेबसाइटमा जानुहोस् (<http://www.edb.gov.hk>)
2. होमपेजमा जानको लागि भाषा छान्नुहोस्
3. “विद्यार्थीहरू र अभिभावक सम्बन्धी” छान्ने > “चिनियाँ भाषा नबोल्ने (एनसीएस) विद्यार्थीहरू”



### वेबपेजको विवरण

शि.वि. ले सबै एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई स्थानीय शैक्षिक प्रणाली अपनाउन तथा जति सक्दो चाँडो समुदायमा एकिकृत पार्न सहयोग गर्ने दायित्व बोकेको छ।

केही एनसीएस विद्यार्थीहरूले स्थानीय विद्यालयमा अध्ययन गर्दा सिकाइमा कठिनाइहरू तथा घुलमेलमा समस्याहरू आई पढ्छन् यस्तो अवस्थामा विद्यालयहरू, शिक्षकहरू तथा अभिभावकहरूको राम्रो हेरचाह तथा सहयोगको आवश्यकता हुन्छ। त्यसकारण यी विद्यार्थीहरूले स्थानीय शिक्षा प्रणालीलाई अपनाउन र समुदायमा छिटो एकिकृत गर्न सक्छन्। शि.वि. ले विभिन्न विद्यालय प्रशासन, शिक्षकहरू तथा अभिभावकहरूलाई सामान्य सिकाइमा मनोरञ्जन प्रदान गर्न सहायता सेवाहरू उपलब्ध गरेको छ

जुन एनसीएस विद्यार्थीहरूले आर्जन गर्न आवश्यक छ। यो सूचना कार्यपद्धतिले एउटा विधुतिय माध्यमबाट सूचनाहरू उपलब्ध गराउँछ जसबाट विद्यालय प्रशासकहरू, शिक्षकहरू, अभिभावकहरू तथा एनसीएस विद्यार्थीहरूको शिक्षाको सार्वजनिक हेरचाहको बारेमा उपयोगी जानकारीहरू तथा सम्बन्धित स्रोतहरू तुरुन्तै पाउन सकिन्छ। निम्न जानकारीहरू तथा स्रोतहरू उपलब्ध गरिएका छन्:

- सङ्युक्त विश्वविद्यालय कार्यक्रम भर्ना प्रणालीको लागि चिनियाँ भाषामा वैकल्पिक योग्यताको स्वीकार - नयाँ शैक्षिक ढाँचाको अधीनमा सबै विश्वविद्यालय ग्रान्ट समितिबाट सहयोग प्राप्त संस्थाले विशेष अवस्थाहरू पूरा गरेका विद्यार्थीहरूका लागि जीसीएसइ (चिनियाँ), आईजीसीएसइ (चिनियाँ), जीसीइ एएस-तह वा ए-ले भल (चिनियाँ) को साथमा वैकल्पिक चिनियाँ योग्यता निरन्तर स्वीकार गर्नेछ।

सूचना वितरण



## “चिनियाँ भाषा नबोले विद्यार्थीहरूका लागि शैक्षिक सेवाहरूका” वेबपेज

### • प्रावधान र सहायता

- विद्यालयहरूका लागि- एनसीएस विद्यार्थीहरूका लागि विभिन्न प्रकारका सेवाहरू प्रदान गर्न । सिक्न र विकास गर्नमा एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई सहायता गर्न विद्यालयहरूका लागि विभिन्न प्रकारका सहायता सेवाहरू प्रदान गरिएको ।
- शिक्षकको लागि - शिक्षकहरूका लागि विभिन्न प्रकारका सहयोगी सेवाहरू प्रदान गरिएको ताकि उनीहरू एनसीएस विद्यार्थीहरूलाई उपयुक्त सहायता प्रदान गर्न सक्षम हुनेछन् ।
- अभिभावकहरू र विद्यार्थीहरूका लागि - एनसीएस अभिभावकहरू र विद्यार्थीहरूका लागि सहायता सेवाहरू प्रदान गरिएको साथमा शिक्षा सेवाहरू जानकारीको प्रावधान , प्राथमिक एक भर्ना प्रणाली, माध्यमिक विद्यालय स्थान विभाजन प्रणाली, पे शा मार्गदर्शन र इडीवी भन्दा बाहिर सेवा प्रदान गरिएको ।
- विद्यालयहरू र शिक्षकहरूका लागि प्रावधान र सहायतामा विशेष क्रमहरू साथमा पावरपॉइन्ट प्रस्तुती, भिडियोबाट बाँड्ने सेसनहरू र असल सिकाइ र सिकाउने अभ्यासको उदाहरणहरू, आदि ।

• यस्ता एनसीएस विद्यार्थीहरूको आवश्यकताहरू सम्बोधन गर्दै शि.वि. ले शैक्षिक सेवाहरू उपलब्ध गरिउँछ ।

• विभिन्न शिक्षाका सेवाहरूको बारेमा लगातार प्रश्नहरू तथा नयाँ जानकारीहरूका लागि सम्बन्धित वेबसाइटहरू र

रुचिको शीर्षक अन्तर्गत सामग्रीहरूको सूची प्रदान गरिएको छ, जहाँ एनसीएस समुदायहरू र उनीहरूका सेवाहरूलाई सेवा गर्ने गैरसरकारी संस्थाको नामहरू जस्ता उपयोगी जानकारीहरू एनसीएस अभिभावकहरूले पाउन सक्छन्, किन्डर सूची / किन्डर्गार्टनको साथमा बाल वास्ता केन्द्रले गैरस्थानीय पाठ्यक्रम लागु गर्दै, चिनियाँ भाषा नबोले विद्यार्थीहरूका लागि विशेष रूपले व्यवस्था गरिएको विद्यालयमा आधारित सहायता कार्यक्रमहरूको साथमा विद्यालयको सूची र नयाँ शिक्षा सुरुवातमा जानकारीको पर्चा, जुन अङ्ग्रेजीमा लेखिएको र केही अल्पसङ्ख्यक भाषाहरू, आदिमा लेखिएका छन् । यो वेबसाइटमा तपाईंलाई स्वागत छ ।



## सोधपुछ नम्बरहरूको संक्षिप्त तालिका

शिक्षा/सहयोग सेवा	संस्था	सोधपुछ
	क्षेत्रीय शिक्षा कार्यालय, (इडीवी)	
प्रारम्भिक कार्यक्रम र परिचय कार्यक्रमको बारेमा व्यवस्था सहयोग र आधारभूत सूचना	हङ्ग कङ्ग	2863 4646
	काउलुन	3698 4108
	न्यू टेरिटरिज ईस्ट	2639 4876
	न्यू टेरिटरिज वेस्ट	2437 7272
प्रारम्भिक कार्यक्रमको (Initiation Programme) बारेमा विस्तृत सूचना		2863 4698
परिचय कार्यक्रमको बारेमा विस्तृत सूचना	नयाँ आगन्तुक बालबालिका सहयोग शाखा एकाई, (इडीवी) (EDB)	
चिनियाँ भाषा नबोले प्राथमिक एक विद्यार्थीहरूका लागि अतिरिक्त कार्यक्रम		2863 4697
चिनियाँ भाषा सिक्ने सहायता केन्द्र		
प्राथमिक एक भर्ना प्रणाली	स्कूलका ठाउँहरू विभाजन पद्धति	2832 7700 2832 7740
माध्यमिक विद्यालयमा ठाउँहरू निर्धारण प्रणाली		
हङ्कङ माध्यमिक शिक्षाको डिप्लोमा परीक्षा	हङ्कङ परीक्षा र मूल्याङ्कन अधिकार सदर्न सेन्टर, वानचाई कार्यालय	3628 8860
“शिक्षाको सेवाहरूमा चिनियाँ भाषा नबोले विद्यार्थीहरूका (एनसीएस)” लागि नेटवर्क र वेबपेजको सहायता	नियोजन र समर्थन विभाग, शि.वि. (EDB)	2863 4703
विद्यार्थी निर्देशन र अनुशासन सेवाहरू	निर्देशन र अनुशासन विभाग शि.वि. (EDB)	2863 4706
विद्यालयमा आधारित सीपमूलक विकासका कार्यक्रमहरू	सीपमूलक शिक्षा विभाग, शि.वि. (EDB)	3698 3472
अपवादका रूपमा प्रतिभाशाली विद्यार्थीहरूका लागि सहायताहरू		
विशेष शिक्षा सेवाहरू	विशेष शिक्षा सेवाहरू सामान्य कार्यालय, शि.वि. (इडीवी)	3698 3957



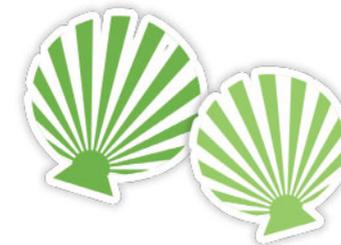
## सोधपुछ नम्बरहरूको संक्षिप्त तालिका

शिक्षा/सहयोग सेवा	संस्था	सोधपुछ
12 वर्षभन्दा मुनिका बालबालिकाहरूका विकासका समस्याहरूका लागि मूल्याङ्कन सेवाहरू	बाल मूल्याङ्कन केन्द्र स्वास्थ्य विभाग	
	फानलिङ्ग बाल मुल्यांकन केन्द्र	2639 1402
	पामेला युद बाल मुल्यांकन केन्द्र (शाटिन)	2210 1600
	ठुन मुन बाल मुल्यांकन केन्द्र	2468 5261
	हा क्वाई चुङ्ग बाल मुल्यांकन केन्द्र	2370 1887
	सेन्ट्रल काउलुन बाल मुल्यांकन केन्द्र	2246 6633
पामेला युद बाल मुल्यांकन केन्द्र (कुन ठोङ्ग)	2727 8474	
शिशुकक्षाको लागि आवेदन र बाल स्याहार केन्द्र शुल्क घटाउने योजना		2154 2130
विद्यालयका पाठ्यपुस्तक सहायता योजनाको लागि सहायता	विद्यार्थी आर्थिक सहायता ऐजेन्सी	8226 7067
विद्यार्थी यात्रा सहायता योजनाको लागि आवेदन		
इन्टरनेट पहुँच शुल्कको लागि सहायता योजनाको लागि आवेदन		
परीक्षा शुल्क घटाउने योजनाको लागि आवेदन		
होम-विद्यालय संस्था	सचिव, होम-विद्यालय संस्थामा समिति	3698 4376
24 घण्टे स्वचालित टेलिफोन सोधपुछ प्रणाली	इडीबी	2891 0088
चिनियाँ भाषा नबोल्ने विद्यार्थीहरू र अभिभावकहरूका लागि हटलाइन	इडीबी	3540 7447



## सोधपुछ नम्बरहरूको संक्षिप्त तालिका

शिक्षा/सहयोग सेवा	संस्था	सोधपुछ
माध्यमिक 3 वा माध्यमिक 6 पूरा गरेका विद्यार्थीहरूका अन्य शैक्षिक अवसरहरू:		
व्यवसायिक शिक्षा र तालिम	व्यवसायिक तालिम परिषद	2836 1000
	लत्ताकपडा उद्योग तालिम प्राधिकरण	2754 4802
	निर्माण उद्योग प्रशिक्षण प्राधिकरण	2100 9000
अल्पसङ्ख्यक जनजाति परियोजना	व्यवसायिक तालिम परिषद	3719 6514
युवा पूर्वरोजगार तालिम कार्यक्रम र युवा कामको अनुभव र तालिम योजना	श्रम विभाग (Labour Department)	2112 9932





शिक्षा ब्यूरो



सर्वाधिक स्रोतहरू स्वीकार गरिएका छत् भन्ने अवस्थामा शैक्षिक र गैरनाफामूलक बनाउने उद्देश्यको लागि प्याकको वाक्यहरू र भिडियोहरू इच्छुक पार्टीहरूले प्रयोग गर्न सक्छन् ।

शिक्षा ब्यूरो  
(C) 2013

सरकारी लोजिस्टिक्स विभागद्वारा छापिएको